中華民國僑委會登記證台叁新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七一八號

本報每份仍售弍毫

許諾國人坦白言談與誠實操行
福特負起繁重任務
接見外使召開閣議

【華盛頓十日合衆國際社電】星期五日在一項簡單儀式中成爲美國總統的福特，許諾以坦白的言談和誠實的操行來刷掉美國人對一個惡夢的回憶。

參加總統就職儀式的有福特的家人和他在國會服務二十五年來所共事的老同僚，就職的儀式並不比他九個月就職任副總統的儀式盛大鋪陳。

星期五日的中午，當福特坐在橢圓形辦公廳內尼克遜的鍍金扶手椅中，他似已非常安適於這個環境中。

福特埋頭工作，在他入主白宮的六小時內，他已和五十七國的大使舉行過會談，與他的經濟顧問進行商討，舉行他第一次招待記者的簡報會，選出一個研究小組來獻策，他並於今日召集舉行他的第一個內閣會議。在宣誓就任總統的儀式會中，福特謂他不是在不發表一項就職演說，祇是在朋友中發表稱爲直率的談話，福特的演說內容很簡單，但却引致白宮東廂內許多經驗豐富的政治家及他們的妻子淚盈於眶。

福特要求美國領袖的幫助和國人的祈禱，甚至更爲令人安心的支持。福特在要求電視前的數百萬美國人替尼克遜祈禱時，聲音哽咽和咬着嘴唇，他謂尼氏是在他將會被彈劾的肯定情況下辭職，因爲水門事件而離開他的總統職位。

就職演說充滿情感
福特謂惡夢已過去
呼籲爲尼克遜祈禱

他稱：「我知道你們不是以你們的投票來選擇我做你們總統，所以我要求你們以祈禱來確定我是你們的總統，而我希望這些祈禱將同時是許多次祈禱中的第一次，如果你們沒有以秘密投票來選擇我，而我亦同時沒有秘密的承諾下獲得這個職位。」

他稱：「我沒有進行運動競選總統或副總統，我沒有任何政黨競選政綱宣告，我無負於任何人，但祇是負於一個女人——我親愛的妻子。」

福特在提及尼克遜離任後所留下的局面時稱：「在我們包括水門事件造成比對外戰爭更爲痛苦和更爲毒害性的國內傷口時，讓我們恢復我們施行政治的金科玉律，讓兄弟之愛洗淨我們充滿懷疑和憎恨的心靈」。

福特沒有作出尼克遜所時常許下造就一個世代的和平的承諾，但他許諾試圖恢復政府以作行動的真實性。

「我相信真實是維持政府團結的膠，這不但是指我們的政府，而且是指美國的公民。」

「契約雖已染汚，但在國內和國外却沒有受到破壞，在作爲你們總統的所有公開和秘密的行爲中，我預期自己會以本身的坦白和開放的本性來做事，我深信誠實時常在最後都是最佳的政策。」

「美國同胞們，我們國家的一場長久的惡夢經已過去了。」福特稱：「我未曾負上如此重大的責任，但我將不會逃避。」而他日已在每一個地方都隨時有一名公務員攜帶一個嚴有預防戰爭萬一發生的美國核子攻擊密碼的公事包追隨着他。

新任新聞秘書達荷斯特稱：總統首先要做的一件事情就是任命一位新的副總統。

返大陸定居華人 不准再返回印尼

【耶加達十日法新社電】一名高級官員今日說：在現時的移民法例下，前赴中國大陸定居的前印尼居民，不能重回此間。

移民部公共關係首長索瓦爾稱：在五十年代印尼取銷雙重國籍時返回中國大陸的印尼華裔，不可能獲准重回此間作永久居民。

尼克遜告別白宮 福特全家人送行

尼克遜於本月九日在白宮與他的幕僚及屬員告別之後，乘搭一部直升機，首途前往加州，當他抵達加州之後，他便是一名普通的美國公民。圖示他在直升機門口，伸出雙手作勝利狀，與送行的人士致意。下圖在尼克遜所乘的直升機離開白宮之前，新任總統福特和他的太太在人羣中向尼氏揮手話別。（合衆國際社）

福特倚重基辛格 保證外交不改變
基氏向海外使節提出訓示

【華盛頓十日美聯社電】美國總統福特於星期五日開始出任爲美國新行政首長，他曾堅決及迅速的作出保證，謂他將盡量避免在美國的外交政策上作出任何的改革。

尼克遜辭職的消息宣佈後，福特在首次公開聲明中指出基辛格將繼續任職爲國務卿，與此同時，他並對美國現行的外交政策表示堅決的支持。

被福特稱爲一名「偉大人物」的基辛格，將可能是美國新總統內閣中一名炙手可熱的人物，最低限度在最近一個時期內是如此。

福特上述的聲明，是在他正式接任爲總統的十四個小時之前發表的。這顯然是針對美國的海外盟友而發，以清楚表示在華盛頓並不是一片混亂，而美國的政策將會繼續被推行。

基辛格深深體會到長時期以來美國內部的政治危機及白宮易手的事對美國外交方面的深遠影響，因此他很快的採取行動。就在福特宣誓就職後不久，他就開始對美國駐海外的大使指出福特將會保持現時的美國外交政策的計劃。

五十九名駐海外的美國大使，在福特出任總統的第一日就被召往白宮。基辛格就是在當時對他們說，雖然尼克遜突然離開，但美國的外交政策將照舊推行。

顯然是受到福特的指示，基辛格並發出文告給其他各國的政府首長，對他們保證，美國在新總統的領導下，將繼續保持着與該等國家之間的關係。

目前福特雖然是要依賴基辛格，但有關方面的人士，却不敢否定新總統會在將來對美國的外交政策作出修改的可能性。

相信自杜魯門之後，福特是唯一在國際間較爲陌生的美國總統，自從他的聲明及被選爲副總統之前，在衆院中廿五年的工作經驗，他對外交及國防事務方面的觀點，在華盛頓是爲人所熟悉的。

福特本來是一名冷戰的能手及一名頑固的越南政策鷹派（死硬派），但他已漸漸接受了尼克遜及基辛格所訂立的與中共及蘇俄和解的政策。

在尼克遜開啓了中（共）美關係新紀元之後，他曾熱烈支持尼克遜所訂下，從一個強勢的立場，與蘇俄展開削減軍備的談判及締定貿易協議的政策。

福特曾形容自己爲一名熱心的國際主義者，他在基本上是贊成撤除貿易壁壘而對貿易予以自由，但相信他將會保持尼克遜的目標，使美國的能源供應最後能達至自給自足的階段，而這目標可能在一九八零年代的早期可以達成。

福特所缺少而尼克遜却擁有的一項特點就是他與世界各個領導人物，諸如中共「總理」周恩來，蘇俄領袖布里什涅夫，英國首相威爾遜及西德總理舒密特之間的個人友誼。

正如以前的總統尼克遜、甘迺迪、艾森豪及杜魯門，福特亦是贊成一項龐大的國防預算案的。當他仍爲衆院議員領袖時，他長時期以來都是衆院國防核准小組委員會的委員，因此福特可算是有點軍事上的事長——比他在外交事務上的認識還要多。

他曾對以色列表示支持，但不贊成美國出兵中東，他並贊成與阿剌伯國家和解，了解到大西洋聯盟的重要，認爲戰略武器限制協議是需要的，以及贊成美國自越南撤軍。

尼氏下野後生活不成問題
養老金津貼費 年達十五萬元

【華盛頓十日美聯社電】前美國總統尼克遜，將因他在白宮服務五年半，將而終生每年獲得十五萬六千美元的養老金及津貼，無論他在未來遇到任何的法律上的困難亦然。

於星期五日辭職的尼克遜，若他是透過國會進行彈劾而被革職的話，則他會喪失一切的利益。

尼氏每年將可獲得六萬美元的養老金，及高至九萬六千美元的生活津貼，以及獲得提供免費的辦公地點。若尼克遜較其妻早逝，尼克遜夫人則每年可得二萬美元的養老金。

上述的福利乃美國國會於一九五八年，根據內閣閣員薪金所設立的養老金制度而制定，若內閣閣員的薪金獲得加薪時，養老金亦會自動增加。

尼氏所獲得福利並包括祇要尼氏需要，即獲秘密保護，及獲得免費寄發非政治郵件的優待。此外，尼氏還可因，如聯邦政府、海軍軍官、參衆兩院議員及副總統等工作後，在退休時，有權每年獲一萬八千美元的公務員退休金。

汽車週刊：刊第五頁

台灣郵政服務 延至南海諸島
包括東南西沙等羣島

【台北十日法新社電】中華民國已將其郵政服務延伸到引起糾紛的南沙、西沙及東沙群島，此舉顯然是重申中華民國領土的要求。

一位發言人說，此次郵政服務的伸展是爲戍守的軍人及他們家人的利益着想。

南沙群島位於越南以東二百五十哩，距離菲律賓以西二百哩，距離南中國海岸東南七百哩及距離台灣以南一千一百哩。

越南、菲律賓及馬來西亞均聲言是他們領土的一部份。

自從一九五六年起，中華民國已保留一隊相當數目的戍守部隊（據報有一營人）在其中最大的太平島上。

東沙群島距離台灣最南端的恆春西南約二百三十英哩，中華民國亦有駐軍在該羣島。

尼氏已遭受身敗名裂嚴厲懲罰
參院共和黨員決定
就此罷休不再起訴

【華盛頓十日合衆國際社電】參議院共和黨員顯然已有結論，尼克遜在水門案中已經受够了，不應再被起訴。

在參議院共和黨一次集會後，該黨領袖史葛特在星期五對記者說：「一磅新鮮肉已經够了，我們何必再要求內裏仍然有血水呢？」

參院共和黨議員會議主席，新罕布夏州的葛頓說，尼克遜所經歷的懲罰，苦楚和恥辱，可說是所有最嚴厲的懲罰了。

雖然共和黨並沒有發表正式決議，但這些評語已代表該黨意見。

當獲知不能起訴總統時，大陪審團稱尼克遜是未被起訴的水門案合謀人。這是根據水門案特別檢察官賈華斯基的意見，應如何控訴尼克遜而決定的。賈華斯基指出，在現時是不能把總統定罪的。

【波士頓十日合衆國際社電】在調查水門事件中曾任美國總統尼克遜辯護律師克萊爾於星期五晚表示：他爲尼克遜進行的辯護，將僅會繼續至目前的訴訟結束時爲止。

當記者向他詢及他是否會繼續任尼克遜的律師時，克萊爾答稱：「尼克遜總統已不再是總統，而我的責任是負責總統辦公室的事務。當然，我的職責事務是有關在法庭上的事務。」

克萊爾的上述聲明是他由華盛頓抵達羅千國際機場，轉飛其設於麻省韋里斯利市郊寓所時發表的。

【費城十日合衆國際社電】前總統尼克遜於星期五日在一項要求賠償二千五百萬美元的訴訟案中被指爲與訟人，該案是在聯邦法庭提出，以「欺詐及貪污」爲理由而要求推翻一九七二年總統競選的結果。

該案的入稟人爲萊爾頓，三十五歲，他自稱爲美國憲法權利委員會的主席，萊爾頓說他是一名公共關係從業員及一名職業攝影師。

上述的投訴是於尼克遜離開白宮兩小時之後，用美國選民的名義，以一項有七段的新聞公報形式入稟法庭的。

被指爲與訟人的還有總統的再度競選委員會及財政委員會。

共和黨內兩派 競爭副總統位
高華德與洛克菲勒呼聲高

【華盛頓十日美聯社電】急忙就任美國總統的福特重申要求尼克遜的各內閣閣員留職，至少是在目前。

在他就任國家最高職位的一日後，福特於星期六日傳召內閣閣員前往白宮，舉行上午會議。

他已經要求政府高級官員留處身旁，以渡過此過渡時期。

【華盛頓十日合衆國際社電】共和黨國會內的保守派及溫和派正在彼此運用計策，企圖使新任總統福特委任他們派內一人任副總統。

福特則保持沉默，助手們於星期五日暗示，可能需要一週或以上，他才會決定副總統人選。

以民主黨參議院領袖史葛特爲首的溫和派，希望以一位較爲寬厚的副總統均衡福特的政府，他們的首要候選人是前紐約州州長洛克菲勒。

二十名保守派共和黨員於星期五日舉行私人會議，以「匿個性」同意支持阿里桑那州共和黨員高華德，高氏於一九六四年爲共和黨總統候選人。

雙方均向福特交出候選人順序名單。

史葛特名單上的其他人選是科羅拉多參議員多明尼克，紐約州的耶維特，美利萊特大使，共和黨全國主席布殊，新澤西衆議員費量曉辛，密芝根州長米利堅及維吉尼亞州前州長荷爾頓。

保守派的人選包括奧克拉荷馬州參議員巴特利特與史葛特，加州州長郎奴列根，廣納狄格州的麥士蓋爾，財長西蒙及明尼蘇達州衆議員拉亞。

【華盛頓十日美聯社電】美國參院共和黨領袖史葛特於星期五日說誰人出任副總統，若他被詢及他會提名誰人出任副總統，他將會對福特總統說：前紐約州長洛克菲勒將是首選。

史葛特對一次記者招待會說：「長久以來，洛克菲勒已是我的第一人選。」史氏說：福特總統於星期五日早上對他說：在大約十日內，他將需作出一項選擇，及他們仍未決定是否根據共和黨的傑出人物提出的意見作決定。

史氏並暗示：他對福特將會尋求共和黨於一九七六年的總統候選人一事，已毫無懷疑。史氏續稱：「新的副總統可能是洛克菲勒或其他人士，該人必須是完全是能幹的，及品格極佳的，在他獲召接替總統職位時，他能勝任的。我認爲我的民主黨同僚已承認，共和黨總統福特的副總統，是應由共和黨投票選出的人。」

【緬因州・班哥十日美聯社電】前紐約州長洛克菲勒於星期五日拒絕對謠傳有關他有望成爲副總統提名人一事置評。

洛克菲勒對記者說：「對有關福特總統挑選出任副總統一事置評，是絕對不公平的。」他並補充說：他並未與福特總統談及有關副總統職位的問題。

福特說：他仍未考慮出誰人出任該職位。

基辛格電告沈昌煥 重申信守對華承諾

【中央社台北十日電】美國駐華大使安克志，于今天上午十時到外交部拜會沈昌煥部長，面遞美國國務卿基辛格致沈部長電報一通，重申美國在福特總統領導下對各國關係絕無改變，並保證堅決信守一切條約承諾。

基辛格在電文中強調，美國新政府將繼續推行美國兩大政黨所支持的現行外交政策。

羣衆歡迎洛克菲勒： 前紐約州長洛克菲勒於八月九日稍後時，在美國緬因州班哥市舉行的一個共和黨籌募基金晚會上接受人群的喝彩，在華盛頓廣泛謠傳他獲選爲副總統的希望極高。（合衆國際社）

蘇眞理報歡迎福特就任總統
深信美國外策不變
繼續謀求美蘇和解

【莫斯科十日美聯社電】蘇俄眞理報於星期六日追憶過去，憶述福特總統於一九七二年曾支持第一次的限制戰略武器協議及曾在一九七三年支持兩國之間的高峯會議。

該項在眞理報的短評回應了其他蘇俄傳播媒介所强調的一點——福特將會繼續他的前任者所推行的與蘇俄和解的政策。

眞理報記者強調，福特在政治及國家領導人方面的偉大經驗，並說新總統要求基辛格繼續出任爲國務卿是一項顯示美國將會繼續推行其外交政策的重要跡象。

該記者指出福特於一九七二年任職爲參議院小數派領袖時曾支持於該年舉行的第一大高峯會議中所達成的限制戰略武器協議。

他並引述福特於一九七三年所說的話：「我深深的相信在莫斯科及華盛頓舉行的會議是進一步改善美國與蘇俄之間的關係的堅强基礎。」

「眞理報」及其他蘇俄的早報今日均在第一版刊登福特宣誓就職爲總統的事實報導。它們並在內頁刊登尼克遜的辭職演詞及福特宣稱不會改變美國外交政策聲明。

【莫斯科十日合衆國際社電】美國駐蘇俄大使館說：福特總統於就職不足廿四小時後，已於今日致函俄共總書記布爾什涅夫。

一名發言人拒絕討論該函件的詳情。美駐蘇俄大使史杜塞爾已將該函件致送俄共政治局委員基里倫科轉交布爾什涅夫。布氏現時在克里米亞度假。

美大使館發言人說：目前仍未獲布氏覆福特的任何函件。但俄共報紙「眞理報」今日對福特獲得總統職位作出一項審慎的歡迎。

謝

香港隴西李氏宗親總會鳴謝啓事

本會於中華民國63年（74）八月八日本會第二屆理監事就職典禮，荷蒙香港宗親會聯誼總會主席林子實先生主持監誓，本會榮譽會長李春如女公爵頒發選任證書及各機關社團首長宗親友好等光臨指導，惠賜厚儀，更蒙世界各地李氏宗親會及友好等函電致賀，本會同人等殊深榮感，謹此申謝。

香港隴西李氏宗親總會全體同人謹啓

地址：九龍佐敦道37G統一大廈十五樓A6 電話：八八九二五九

太子閣 二期150年期

即置即住

環境幽雅 裝修完善

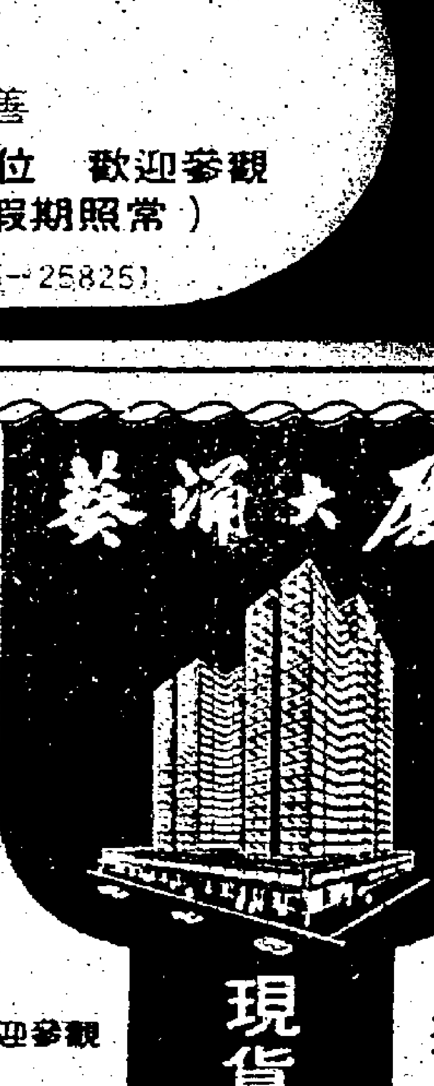
本閣備有示範單位 歡迎參觀

3-032905（假期照常）

華懋置業有限公司5-258251

葵涌青山道 華達片場對面

首期最小 分期最長 遠離工廠 景朗氣清



葵涌大廈 現貨

煤氣設備 裝妥水電 柚木地板 梗房間格 窗位特多 電梯六部

本大廈備示範單位歡迎參觀 電話：12-206498（假日照常）

華懋置業有限公司 5-258251

上床蔗！落床粥

徵文 食三朝 變磨轆

此首歌謠，足證民間重視粥品與甜品，對身體大有益處，際此酷熱暑天，經常用粥，既能充飢尤能止渴，可稠可稀，宜葷宜素，滋腸益胃，有助健康，殊值大力提倡，本公司有鑒及此特發起徵文，期以推進，請惠賜小品文章發揚食粥好處，以輕鬆風趣筆調描述潮州粥或白粥益處，以至情趣，煮法或佐粥小菜等等。內容不拘，加以推介，一經取錄謹備薄酬。

首獎：港幣弍仟元
二獎：港幣捌百元
三獎：港幣三百元
特別獎十名每名港幣一百元正

投稿地點：香港德輔道西十二號呂興合有限公司收來稿請附姓名地址附碼電話及信封面註明「徵文」二字

截止日期：一九七四年八月三十日，獲選作品名單將在本港各大報章發表，並專函通知領獎。

＊入選作品及其版權全屬本公司所有，落選稿件槪不發還

呂興合有限公司

全新大冷氣機四台出讓

照七二年冬定單六折

大好機會幸勿坐失

日立牌未開箱水冷離心式每台二百一噸冷容量另大小開關約五百個水塔四副泵十二副及零件全部願意定價六折電H229125

靚舖連商業二樓租售

太子道220號地下B一千零五十呎樓梯直達二樓商業樓二千六呎適合超級市場餘廳銀行陳列室車行及其他各行生意可單獨租售地下或二樓電H229125

美航艦[illegible] 上阻嚇共黨侵略

美大使館拒絕予以證實

【西貢十日美聯社電】在西貢的美國大使館拒絕星期六日對一項北越的指控拒絕加以承認或否定。該項指控說美國的航空母艦隊已經在南越中部海岸省份平定對開海面。

美大使館的一名發言人說：「我不能對該項報導加以証實或否認，任何有關美國海軍活動的詢問必須由在華盛頓的美國國防部來回答，大使館是不會對此等事情發表任何評論。」

在檀香山，美國太平洋海軍總部亦拒絕透露現時該艦隊是在何方。

駐守在西貢雙方聯合軍事委員會的越共副代表武同江在一項每週舉行一次的記者招待會上，說美國派遣該艦隊在平定的領海附近遊弋，旨在威脅當地的人民及解放軍，與及支持阮文紹政府的戰爭行動。

在西貢的觀察家說他們可能肯定該艦隊是否在平定省沿岸，但他們推測謂如果此說屬實，則此舉的目的可能是要對北越及越共進行一項心理戰而已，所以他們認為該艦隊將不會參與任何空襲行動的。

【西貢十日法新社電】南越軍事發言人稱：「民族解放陣綫」的砲隊今日向邊和及它的空軍基地發射十八枚火箭，擊斃兩名平民和擊傷七名平民，兩名士兵。發言人稱，在今日的稍後時間，一枚火箭擊中邊和北部四哩的一條村落，擊斃一名居民和擊傷兩人。

爭執塞島分治問題 英土希會議陷僵局

福特勸希冷靜處理塞島糾紛

【日內瓦十日美聯社電】在星期六日的塞浦路斯和平談判中，由於名牌的引起爭執，土耳其外長金尼斯和土裔塞浦路斯前總統丹克達殊乃步離會議廳。

土耳其代表團的一名發言人在金尼斯離開日內瓦萬國宮後，等待參加談判的希裔和土裔塞浦路斯代表因為正式名稱而引起爭論解決時稱：「這不是一項罷會的行動。」

丹克達殊在離開會議廳時告訴記者稱，他是返回他在日內瓦的大使館，但將會隨時準備參加會議。

在問及名牌爭端是否解決時，丹克達殊微笑稱：「這就是為甚麼我要作出隨時參加會議的準備。」他的含意是指該項爭端未有解決。

金尼斯和丹克達殊是在星期六日的會議進行了一小時半後步離會場，該個會議是開始討論塞浦路斯的代表權。

土耳其方面由於渴望在塞浦路斯島建立一個聯邦系統，故要求設立兩個塞浦路斯的名牌：「土裔塞浦路斯社區」和「希裔塞浦路斯社區」。

希臘方面則是要求希裔塞浦路斯領袖的名銜被稱為塞浦路斯總統，而丹克達殊的名銜則是塞浦路斯副總統。

【日內瓦十日美聯社電】由三國舉行的塞浦路斯和平談判仍然陷於軍事爭執中，星期六日又加上一項政治問題。

在塞島上有宿仇的希臘及土耳其社區代表應邀參加會議。

加入兩名塞浦路斯領袖的決定是因英、希、土三國外長在塞島上確定停火線的努力未能如期完成後作成，他們於星期五晚一次沒有結果的八分鐘會議後休會。

希裔塞浦路斯總統克列第斯及土裔副總統丹克達殊於星期六日晨早進在日內瓦萬國宮與英國的加拉漢、希臘的馬夫盧斯及土耳其的金尼斯會晤。

【雅典十日合衆國際社電】希臘政府發言人今日說，福特總統在給希臘總理的信件中，敦促處理塞浦路斯問題時要冷靜和節制。

美國新總統並重申，支持為塞島帶來和平。

在給希臘總理卡拉曼利斯的信中，福特說，塞島糾紛使美國的兩個可靠盟友敵對，破壞該區的穩定。

福特並承諾，美國政府會繼續支持北大西洋公約國家，同時美國的外交政策也不會改變。

他表示，「你們可以相信，我國將遵守一切承諾，維持已往政策，並加強北大西洋公約國中相互努力，及各國的友好關係。」

國際玉女：奧地利籍的史柯特斯茲爾（中）於八月九日在東京獲選為國際玉女小姐。以次是第二名的澳洲小姐雷諾爾（右邊第二行），第三名的委內瑞拉小姐藍美莉絲（左邊第二行），大溪地的貝爾利小姐（左後）則獲「最上鏡頭小姐」美銜，及加拿大籍的比絲達（右後）獲「友誼小姐」之稱。（合衆國際社）

敘軍意外擊落 加拿大運輸機

【聯合國十日美聯社電】消息靈通人士今日在此間說：敘利亞承認它的高射砲或火箭曾意外的擊中加拿大一架運輸機，使該機於星期五日在敘利亞墜毀。

該名拒絕透露身份的人士說：敘利亞當局對聯合國描述了該次墜機事件的實況。該機是由加拿大借給聯合國的，機上九名死者全部都是加拿大人。

此間並沒有對該宗墜機事件發表任何官方評論。

敘利亞航空當局說：該飛機是在以色列軍機與敘利亞地面防衛部隊激戰之際，在哈豪山附近墜毀的。

企圖從海路偷襲不逞 一艘阿游船隻 遭以海軍擊沉

【特拉維夫十日美聯社電】以色列軍事司令部於星期六日說：以色列曾擊沉一艘阿剌伯游擊隊的船隻，當時該船開往位於與黎巴嫩邊界附近的以色列北海岸，意圖進行襲擊行動。

以色列軍官說：一艘在黎巴嫩海岸正在執行巡邏任務的以色列海軍船隻，發現該艘橡皮艇正在駛往地海中南部，艇上的游擊隊並向巡邏艇開火，以色列海軍即將該橡皮艇擊沉。一名軍方人士說：該艘橡皮艇顯然是載有爆炸品。

阿剌伯游擊隊於六月廿四日曾利用一艘橡皮艇，襲擊位於以色列海岸的憩休區那哈利雅，在他們被擊斃前曾射殺四名以色列人。

星期六日的襲擊事件，是自七月八日以來以色列海軍採取行動的首項報告，在七月八日裝有飛彈的以色列海軍艇隻，曾擊沉數艘被困在三個阿剌伯港口的阿剌伯恐怖分子的船隻。

以色列陸軍電台說：該橡皮艇載有三至五人，但以色列軍司令部並無提及是否有救起生還者。

經阿布達比調停後 埃利關係改善 停止互相抨擊

【開羅十日美聯社電】官方「中東通訊社」星期五晚報導稱：埃及和利比亞決定停止互相攻擊對方的宣傳運動。它謂兩國作出這些決定乃阿布達比統治者蘇爾丹的努力斡旋所致，蘇爾丹現時正在阿爾及利亞訪問。

這位阿布達比統治者最近曾派遣他的外交部長前往埃及和利比亞擔任一項調停任務。

阿布達比是在埃、利關係陷於低潮及沙達總統提出一項尖銳的警告謂：利比亞領袖「不顧存後果來玩火」後作出此項調停的努力。

埃及是在致利比亞領袖卡達菲和利比亞革命委員會的其他委員的一封措辭尖利的信中提出此項警告。

平息水門案件民事訴訟 尼克遜競選委會同意 賠民主黨七十七萬元

【華盛頓十日美聯社電】民主黨黨員說：前總統尼克遜的再度競選委員會已同意支付七十七萬五千美元給民主黨國家委員會，以平息由水門事件所引起的一項民事訴訟。

該項於星期五日宣佈的解決辦法是在尼克遜再度競選委員會與民主黨委員會互換要求賠償的之後達成的。

曾一度為尼克遜助選委員會的財政組負責人的史坦斯曾於一九七二年九月起訴民主黨領袖奧伯仁，因他曾評論說於一九七二年六月十七日在民主黨總部發生的水門竊聽事件是由再度競選委員會操縱進行的。在一項反訴訟中，奧伯仁及現任的民主黨主席史特勞斯要求再度競選委員會賠償六百四十萬美元的損失。

不怕無從「落手」 教你如何「起頭」

婦女願教怕羞男士 接吻技術與性知識

天下之大

【英國哈特浦十日合衆國際社電】「寂寞的心」俱樂部的四十名婦女會員，正為力有不逮的男士，提供接吻課程及性知識講話。

俱樂部主席，四十八歲的哈里遜女士說：當有少數男人在參加他們的聚會時，發現女人人數比他們多時，便寧願逃避。因而產生此一構想。

哈里遜女士說：「對很多超過三十歲的單身男士的浪漫史而言，害羞是項巨大的障礙。」

他說：她最初單獨會見此等男人，「但當他們出現少許勇氣時，便滔進若干婦女，其中有些教導他們如何接吻，而我則在他們需要時，作一些性知識的談話」。

社論

香港潛伏的重大危機

香港潛存的危機頗多，通常受到注意和辯論的，如同治安的惡化，工商業的停滯，通貨膨脹和物價的上升，教育制度的改革，公衆屋宇的興建，公用交通困難的解決等等問題。所有這些問題的存在，因為比較具體和突出，且與居民的日常生活息息相關，所以受到普遍的重視，希望尋求最正確的解決途徑，予以突破。但是，在上述的一連串危機之中，尚有一項最為人們所忽視的潛伏危機，這種危機的出現，時間並不太久，但它所能帶來的不利作用，較其他潛伏的危機尤大，且與香港的未來命運攸關，我們深覺有加以論列的必要。

具體而言，這種危機的泛現和它的形態，可以從近來時有發生的示威請願行動見之。在民主自由和法治制度下，示威請願原是人民的權利，不能加以剝奪；但是，人民行使這種權利時，必須在法律範圍之內出之，不能逾越。同時，凡是發生羣衆示威請願時，參加者必定為了某一特殊重大的問題，以示威請願方式，表達大多數人的意見，促起當局的注意和採納。例如與國計民生、國家利益等有關的重大事件，人民為了表達意見和主張，往往結隊請願，要求當局加以考慮。像以這種動機和方式而舉行的示威請願，於法並無抵觸之處，且亦為當局提供博採輿情的機會。可是，香港近來發生的不同示威請願事件，卻與上述的完全不同，往往因一件小事或完全個別性質的紛爭，便結隊示威請願，希圖引起別人的注意，來博取同情。這種示威請願的動機既不純正，近似祇為目的而不擇手段。當局對於每次的示威請願，又往往採取縱容的態度，唯恐事態擴大，最後必以妥協讓步的方式，息事寧人的心理，加以處理。在當局採取這種立場，用意無非是求取互諒互忍，大事化小，小事化無，與民間建立和睦關係，但殊不知此種處理方式如果形成一種慣例，每逢示威請願輒即採取如此的解決途徑，其所產生的後果，則就非常危險：一方面是變相鼓勵示威請願，形成一種風氣，一遇小問題發生，無知之輩即列隊街頭，持標語、喊口號，舉行示威請願；另一方面則使異端分子，佯裝「熱心的同情者」，混入請願隊伍，乘機煽動挑撥，使事態擴大，趨於嚴重。因此，這種潛伏危機的出現，如果將來演變到全面爆發，當局實應負有重大的責任。古話說：「養癰長疽，自坐禍殃」，當局不能不加記取！

為了支持上述的觀點，我們不妨檢討今年幾次的示威請願事件，即如五月五日在港島維多利亞公園舉行的所謂「反加價示威集會」，紅旗高舉，紅色臂章紛呈（此種情形以往亦曾多次出現），一望即知為異端分子所主使，他們以「反加價」的口號為號召，對港府凡百措施，橫加抨擊，但大陸貨的三級跳加價，卻絕口不提，而主持者大多為每次示威請願的「赤膊上陣」之輩，旁觀者清，任何人均知此種集會，其目的絕非為了反對加價，而是煽動居民對當局的對抗情緒，製造「造反」氣氛，貶抑當局聲譽而已。當局對彼輩的心懷叵測，自無不知之理，但為何批准他們在居民休憩的公園之內舉行？當局若以為如此態度可以表示民主精神，或因此可收息事寧人之效，則真謬之千里。我們相信當局如當時拒絕申請，必獲四百萬居民之中的絕大多數支持，當局不顧多數民意而縱容一小撮存心破壞法治分子的行為，是豈當局所應取的態度？

又如上月四日新區商戶，搭乘八十餘輛旅遊巴士，圖由九龍通過隧道，前往督轅示威請願。此事雖因警方阻止示威車輛通過隧道而未果，但當局在事後即迅速讓步，撤銷新租約而使此事件告一段落。當局曾透露在該次請願行動中，有職業煽動分子混跡其間，攪風攪雨。所謂職業煽動分子，無非是指專門搗亂的左派爪牙。當局因請願而將新區商店新租約撤銷，不啻是表示示威者的「勝利」，此無異鼓勵未來同類事件的繼續發生，試想其流弊將伊於胡底？

除此之外，當局在採取新的措施時，不時遭到反對，如「小巴禁區」、「定額交通罰款」等，一部分民意對新措施贊否不一，但僅着於公正立場而發言，盡到言無不盡的居民義務；但左派工會則利用此類新的措施，不斷開會，抨擊當局之餘，且派代表「交涉」，而當局一見左派工會出頭，立即「從善如流」，把他們的意見視同「命令」，對其要求，輒予接納。此種「恐共病患者」的心理，愈使左派工會趨揚跋扈，氣燄迫人，間接助長他們反抗現狀的風氣。

凡此事例頗多，我們不欲詳舉。總而言之，香港在今日經濟動盪、情況複雜之下，政府一切措施，應以「穩定中求進步」為最大原則，萬不宜好高騖遠，喜新厭舊，未經周詳考慮研究，便朝立一新例，暮訂一新章，及至發現漏洞與不切實際之處，受到社會輿論的抨擊或左派分子的無理要求時，即又匆匆撤銷和修正，使政府威信盡失，使居民譏笑百端。如果認為某一法例和措施是合理合情，且符合多數居民利益的，即應堅持不變，以樹立政府權威，庶可消滅歪風，而培植正氣。否則，將使一部分居民，逐漸追隨左派分子之後，盲目附和，因他們鑒於逢左派分子出頭交涉之事，當局即遷就順從。此種心理一旦滋長時，香港的前途也就不可設想了。心所謂危，坦率以陳，不知當局以為然否？

第二週！天天五場
歐洲公司鳳凰打鬥奇情特別組織巨片
飛天賊

今天五場獻映
最純情男女初戀纏綿感人巨片
黃面老虎

今第七週獻映
十二點四・兩點半・五點三・七點半・九點九
保羅紐曼 | 羅拔烈福
榮獲本屆七項金像獎
THE STING
凱聲 痴女幽魂

第二週映全綫五場
高寶樹

今天聯映
尤敏丹
戒嚴令
黃面老虎

港九影院 聯合廣告

今天仍映五場 伊豆舞孃
販賣人口
今明兩天四場 殺人者
迷幻繡娃

駭人聽聞
今晚午夜場 聲色犬馬

名震廣東 技傳海外
今晚午夜場 聲色犬馬

今天五場
大風暴原班人馬再合作
黃面老虎

今天五場盛大獻映
今晚午夜場 黃面老虎

今天請早
NOW YOU SEE HIM, NOW YOU DON'T

今天請早

今天獻映 販賣人口
今天五場 天火焚城記
最後四場 七怒漢 郭振獻
血愛

越映越旺今天五場
彼得方達 蘇珊翠芝 主演
dirty Mary crazy Larry
龍鳳鬥智

狂滿五場映
不法之徒

世界青棒錦標大賽揭幕

中華民國隊明出師 戰美西或波多黎各

【佛羅里達洲勞德岱堡十日美聯社電】世界青棒錦標賽今日在此間舉行，中華民國代表隊在參戰十隊中，被列為大熱門的隊伍。

參賽十隊為美國四隊，墨西哥、波多黎各、歐洲、加拿大及主辦者勞德岱堡隊。

今日揭幕戰有六隊上陣比賽，計為美西對拉丁美洲、美東對加拿大、墨西哥對美南。

星期日的賽程如下：勞德岱堡對美北、中華民國對美西或波多黎各、歐洲對美東或加拿大。

美北為這項比賽的上屆冠軍，今年要作衛冕戰。

【美國勞德岱堡九日電】世界盃青年棒球錦標賽，定今天展開正式的活動，大賽則定十日（香港時間十一日）下午二時半揭幕，首日中華隊沒有賽事。

中華青年棒球隊首仗是於十一日上午六時半出戰美西隊與波多黎各隊的勝隊。這項比賽係採雙淘汰制，中華隊若能連勝四場即可贏得冠軍。

由於代表遠東區的中華隊，是第一次參加這項比賽，大會特別製訂了新制服，同時大會也同意中華隊在這套制服上配戴國旗。

港日韓三角足球埠際賽

本港是否同意參加 足總十九開會討論

【本報訊】韓國與日本足球總會要求本港足總合辦「港、日、韓」三角足球埠際賽，本港足總日前首次執委會議時，曾提出討論。應否接納韓國及日本足總建議問題，當時並未有確定性決定，僅先成立一個小組去加以研究，然後作進一步決定。

該小組由六人組成，主委為鄒森，其餘有周滿權、袁國雄、陳銚強、胡祖堅、陳瑞寧等，這小組是專實研究「港、日、韓」三角賽事宜，已定期本月十九日召開首次會議，以便擬定一個計劃，提交執委會去參考。

這項「港、日、韓」三角賽，有些球會不同意加入主辦認為在利益方面不會有很大好處，相反會影響本港聯賽進行及球會的利益。但亦有些球會認為，既然韓、日足總對本港提出這項要求，目的在互相往來切磋，對足球運動甚為有其價值性。正因為有人贊成亦有反對，所以設立一個小組去深入研究利害關係。

足總一個委員表示：目前香港與鄰近國家友誼性質的埠際賽並不多，祇有澳門、星加坡埠際賽仍維持，另外為「和和盃」埠際賽而已。現在既有韓、日足總作出此項建議，是一個好機會，應該接納。為着避免影響本港球賽進行，可在季尾時間主辦這項賽事。

韓、日足總人士，是在上月在西德舉行國際足協同人大會時，向本港代表提出，並希望先由香港作首屆主辦國，賽期則在本年年底，若香港不願先主辦第一屆，改由韓國先主辦，賽期亦以今年年底為原則。

看來本港不會先主辦，但有委員認為：如果同意主辦這項比賽，宜先主辦，可作為這項賽事的反應，同時得益機會可能較高。

研究應否主辦「港、日、韓」三角埠際賽小組，在召開會議前，將先徵求各會意見，而本屆甲組球會首次座談，定星期四（十五日）開會，屆時亦順便討論這項賽事，以便開會時，有一個原則去討論及籌劃一切，然後交執委會再行決定。

·市政盃籃球賽· 市政盃青少年籃球賽，昨日大偉對協同一仗在修頓場舉行。圖為大偉朱國勳（白衣十一號）籃底投射鏡頭。（魏正攝）

市政盃籃球賽 港九今十一仗

群星昨受挫保留抗議

【本報訊】籃聯與市政局合辦的「市政局盃」男女子青少年籃球賽，今日有十一場在灣仔修頓露天場及九龍伊館室內球場舉行，秩序如下：

修頓南場：（女子A組）上午九時朗園對孔聖堂，十時健騰對健力，十一時新生對安置所。

修頓北場：（男子C組）上午九時安置所對青志，十時海豹對嘉利樂，十一時蘇青對青溪。

伊館室內場：（女子B組）下午一時新青聯對新惠，二時悠悠對海燕，三時李求恩對青志。（C組）四時曉風對民青，五時射擊對自由。

女子的賽事，A組安置所、健力、新生及朗園四隊均為三戰兩勝一敗，形勢較為混亂，孔聖堂及健騰較差，今天朗園及健力可期取勝。新生與安置所之戰，雙方實力較為接近，照過去三仗表現，安置所勝望要高一線。B組悠悠已成一枝獨秀，預料可輕易進入決賽週，海燕今仗難創奇跡。其餘兩場，李求恩可贏青志，新青聯有力擊敗新惠。C組兩仗，曉風可以勝民青，射擊亦可贏自由。

男子C組，嘉利樂為長勝軍，海豹三戰皆北，此仗強弱懸殊，嘉利樂應不難告捷，青志有力擊敗安置所，蘇青亦可挫青溪。

昨日在修頓露天場舉行的「市政局盃」男子組籃球賽，D組珠江勝遠東（棄權），立信勝火花四十比廿八，星島勝國青三十二比廿七。F組大偉勝協同六十四比廿六，聖方濟勝曉光，五十比四十二，青虹勝群星，三十六比廿七。

群星於比賽進行中，曾向球証提出，對於青虹朱鴻生及吳幼明的球員資格問題，請求保留抗議權。

球員資格問題及財政困難

網總會長嘉登宣布 不派隊參加亞運會

香港業餘網球總會會長嘉登，本月八日（星期四）會議後稱：該會最後議決不擬派隊參加本屆亞洲運動會之網球比賽。

為免引起外界人士各方揣測，他特發表下列聲明：

該項決定與最近發生之學生網球代表事件絕無連帶關係。主要原因乃在本屆亞運之參加資格規條所限及該會之財政問題。

該會先前擬選派之代表朱傑及黃瑋，乃符合本港業餘體協會奧林匹克委員會所列之規條，並無政治色彩存在。但根據亞運會規條所列：各地區或國家之代表，必須於其代表地區居留五年或以上者為合格。但先前選派之代表與此條例有所牴觸，無可置疑，本港之其他體育代表團體亦必遭遇同樣困難。

故此為避免事前或後參加國家之抗議或申訴，及該會屆時遭遇不必要之麻煩，乃作出上項決定。

再者，該代表隊之支出費用，除部份為港府津貼外，該會亦須支付一萬六千港元，此項用若能用於日後發展本港網球運動，實較為有利。雖然提議以個人名義支持此項經費，該會亦不擬通過接納。

況且，由國際草地網球協會主辦之亞洲業餘網球錦標賽，將於一九七四年十月十五日至二十日在漢城舉行，從網球運動觀點而言，該會希望能參加此項較為重要之賽事。

看電視播映世界盃足球精點

【本報訊】無綫電視翡翠台（中文台）今晚九時三十五分播映的一場世界盃足球大賽，是初賽第二組的賽事，由巴西對扎伊爾，本報為使觀眾更充份的欣賞比賽過程，特別提供下列賽料以備參考：

㈠比賽結果：巴西勝扎伊爾，三比零。

㈡巴西：綠邊黃衫，藍褲，隊員：李奧（一號），尼連奴（十四號），F．馬連奴（六號），馬連奴（三號），皮亞沙（五號），李維連奴（十號），施厲（九號），渣仙奴（七號），李維拉（八號），伊度（二十號）。

㈢扎伊爾：綠衫，黃褲，隊員：卡沙地（一號），梅培（二號），麥金寶（三號），華加（四號），基莎治（十五號），盧比路（五號），錢金寶（六號），躉邦（八號），都巴（二十號），吉都麼（十一號），馬英加（十四號）。

㈣入球時間：上半場十五分鐘，渣仙奴接應彭利拉的妙傳，近射地波入網。下半場廿二分，李維連奴獲得華度的傳球建功。卅五分鐘，華度再入一球。

㈤緊張鏡頭：上半場卅四分鐘，扎伊爾的馬英加搶去馬連奴的腳下球助射，但為李奧救去。

青少年單車賽 今日維園舉行

二百青少年單車健兒參加

今午一時半在維多利亞公園舉行之青少年單車賽，由南華體育會及灣仔區康樂聯會合辦。

賽，項目計分少年組手車及賽車，四項均為五英里。[illegible]加，更形熱鬧。由於入選為亞運代表不參賽，為便新秀倍感興奮，[illegible]參賽員皆將到場，提前十二時報到，十二時半檢錄，歡迎參觀。

體記月會 十三召開

香港體育記者協會定本月十三日（星期二）下午六時半，在灣仔龍門酒樓召開月會，檢值幹事鄒國榮任召集人，會後準七時正叙餐。

麗的電視 今日播映 英足球賽

麗的電視中文台的體育紀錄節目「英國足球賽」，定今日（星期日）下午三時卅分播映。紐卡素隊與諾定咸森林隊兩大勁旅對壘，實力不相伯仲，全部賽程由張遠文旁述。

灣仔青少年籃球訓練班 定明日上課

【本報訊】由灣仔民政主辦之青少年籃球訓練班，定於明日（星期一）下午五時，在灣仔杜老誌道籃球場舉行揭幕禮，由灣仔民政主任黃張錦祥，南華體育會主席[illegible]，會長黃炳禮主持。

[illegible]和，球員：[illegible]、黃偉生、王德明、張子璜、歐國強、張光、歐國民、李志廣、李[illegible]基，教練文廣南，球員：胡伯良、陳貴生、梁滿寧、胡廣祥、胡龍祖、黃志龍、黃棉、林梓鑑、徐儀光、曾日勝、胡群祥、趙成福、羅志強。

四大學運動會 十九在港揭幕

揭幕儀式全部編定

【本報訊】由香港大學體育聯會主辦的第十四屆港、星、馬、印（尼）四大學運動會，定於本月十九日至二十八日在本港舉行。參加單位包括香港大學、印尼大學、馬來亞大學及星加坡大學，合共六百餘名運動員。

比賽項目包括田徑、羽毛球、籃球、足球、曲棍球、壘球、游泳、乒乓球、網球及排球等十項。

揭幕儀式十九日上午在中區木球會舉行，屆時由港督麥理浩爵士宣佈運動會開始，香港警察銀樂隊演奏助興，儀式如下：

上午十時至十時卅分：嘉賓及參加者入場，香港警察樂隊演奏。

十時卅分：港督麥理浩爵士入場，奏英國國歌。

十時卅二分：點睛儀式、舞獅。

十時四十二分：各代表入場。

十時五十分：升旗儀式。

十一時：四角運動會籌委會主席，香港大學黃麗松校長分別致詞。港督宣佈運動會正式開始。

十一時十分：燃點火炬。

十一時十三分：宣誓儀式。

十一時十五分：唱四角運動會歌。

十一時廿分：運動員離場。

十一時卅分：壘球比賽。

本報足球隊 今友賽虹橋

本報足球隊，應虹橋之友邀請，今日下午一時在九龍長沙灣楓樹街球場賽兩場友誼賽，雙方職球員名單如下：（工商隊）領隊歐兆

射擊選手卡華露 放棄代表權 不參加亞運

【本報訊】香港射擊選手卡華露可能退出代表團，放棄前往德黑蘭參加亞運。香港射擊總會秘書李約瑟前日承認卡華露曾向他提出放棄代表權，據說是由於個人的理由。李約瑟稱：他會嘗試游說他，使他改變主意，他並會就卡華露的決定去函香港業餘體育協會及香港奧委會報告。

全港分齡泳比賽 女子二百四式泳 莎莉活遜創新猷

【本報訊】香港游泳總會主辦的第四次全港分齡泳賽，昨午二時，在銅鑼灣港府池舉行，全部十一組（男子六組，女子五組）廿三項爭霸，比賽歷六小時始告完畢。西青洋女將莎莉活遜，女甲二百個人四式泳締二分四十三秒八，全港新猷，為大會最出色人魚。尚有八項刷新大會紀錄。

男泳手中，婦遊會全港最快飛魚卡洛架和渡海泳冠軍P．史提堡，分別在二百個人四式泳和二百蛙泳創大會新猷。小將曾紫信，在男子戊組（九至十歲）百公尺蛙泳四八十八秒五，亦屬佳作。

女子組南華劉少芳，在女丙（十一——十二歲）組二百公尺泅三分十六秒三，為其本人最佳演出，並締大會新猷。

昨日全部新紀錄列後：

（一項全港新紀錄）

㈠女甲二百公尺個人四式泳：莎莉活遜（西青），二分四十三秒八五，（破沈倍妮（海天）所保持二分四十五秒六（一九七二年）港紀錄）。

（八項大會新紀錄）

㈠男甲二百公尺個人四式泳：卡洛架（婦遊），二分卅一秒九。

㈡男乙二百公尺蛙泳：P．史提堡（婦遊），二分五十二秒三。

㈢男乙二百公尺蝶泳：謝家富（公民），二分五十八秒四（預賽造成）。

㈣男戊百公尺蛙泳：曾紫信（中青），八十八秒五（預賽造成）。

㈤男己組五十公尺蝶泳：鄺偉光（中青），四十八秒三五。

㈥女甲二百公尺蝶泳：莎莉活遜（西青），二分五十九秒八。

㈦女乙二百公尺蛙泳：嚴慧茹（東昇），三分十四秒二（預賽造成）。

㈧女丙二百公尺蛙泳：劉少芳（南華），三分十六秒三（預賽造成）。

獨木舟環島賽 下月十五舉行

本屆增設兩項錦標賽事

一年一度全港公開獨木舟環島大賽，定下月十五日（星期日）舉行。該項錦標賽為每年獨木舟運動中最重要的盛事，本屆為環島大賽舉辦的第五屆。

本屆比賽項目除以往的男女子團體錦標外，另增加少年組團體錦標及男女混合獎。而四組賽事中，除混組合外，均設單雙人冠、亞、季優勝獎。

最高榮譽者為男子組隊際爭奪的「敘勝盃」，去年獲得此項殊榮的為獨木舟協會名下的「個人組」，女子組的團體錦標則由主辦者金青會女將掄元。本年加設的少年組錦標，目的為引起青少年對此項鍛鍊健強身心的運動的興趣。

賽程大致與去年相同，男子組為廿八哩，其他三組為十哩。各組賽事同日舉行。男子組於該日上午九時半由銅鑼灣吉列島皇家遊艇會出發向東划航，經大潭灣、黃麻角、淺水灣及至中區港府碼頭為終點。賽員划經鶴咀時，波濤異常洶湧，非具高度信心與堅強毅力不可。女子組，少年組及男女混合組則在下午一時由淺水灣出發，即將「離開」的一段避過，向西划航與男子組環島後段路線相同，經香港仔轉至尼地城至終點。

賽會將派出司令船艇，連同海事處及水警輪的協助以策安全，屆時並邀聖約翰救傷隊及拯溺總會派員沿途照顧，參加者須自備具浮力的[illegible]

輸澳紡織品暫停簽證

部份訂單將要取消 針織製衣廠受損失

【本報訊】本港一部份紡織品暫停簽發輸往澳洲的出口證，這是對澳洲輸出的紡織品將實施限額管制的影響，本港針織廠與製衣廠接入澳洲訂單原定本月中旬付出的，迫得延遲付運，有一部份訂單亦將被迫取消。

據本港針織廠及製衣廠人士指稱：港府工商署宣佈由本月八日起，對於三類紡織品輸往澳洲暫停簽發出口證，等待限額計算完畢方能恢復包括第一類：針織衣服，計有針織外衣、外套、背心、毬衫、緊身恤衫、運動裝、背心連褲等。第二類：非針織女裝及女童服裝、緊身恤衫及紡製恤衫。第三類：女裝、女童及幼童紡製外衣。

由於今年上半年本港紡織品輸往澳洲顯著增加，於是澳洲政府認為本港紡織品在澳洲市場大量推銷，影響他們的紡織製衣工業，遂要求港府談判限制辦法，最近港府工商署長與澳洲駐港官員談判達成一項限額辦法，但本港針織廠及製衣廠受影響的，就是工商署暫停簽發出口證，原定本月中旬付船的紡織品要延遲裝運，另外有一部份訂單可能被迫取消，這是本港廠家的損失，誠以本港針織業與製衣業正在遭遇困難的時候，暫停簽發出口證影響很大。

買家多持觀望 糖市略見趨低

【本報訊】最近國際糖價相當波動，在投機活動加劇發展之下，國際糖價續見回落，雖然本港糖市價位與產地來價尚有若干距離，但基本上是心理欠佳，同時，若干獲利回吐貨亦於此時拋沽，糖價仍是輕微性下跌。

糖商表示：國際糖市走勢波動不定，在當前形勢之下，並不感到驚奇，事關國際食糖投機很熾熱，但糖價的變動，對本港糖市是有其一定的影響，事實上，當前糖價如此高昂，一般亦不敢作較多補入，市場方面一片稀疏。

糖商指出：由下週開始，從各地供應的食糖較眾，將會有日本、南韓，捷克、泰國、大陸糖先後完場，如果船期較密的話，碼頭價又會被牽低，這情況固然是倉位擠迫，入倉費用加重所影響，但市情反覆，也使貨主不願擔付高利息來維持相當存倉貨。

南韓幼砂下週一開始收貨，昨由每担二百一十一元跌至二百一十元，碼頭成二百包，遠期造二百一十二元，日幼砂每担按二百一十一元成交甚少，捷克幼砂二百〇八元，泰中粗，二千八百四十元成交十噸。

倫敦原糖現貨每噸三百鎊，十月份二百七十六鎊半，跌〇點五五，紐約現貨每磅二九點八〇美仙，跌〇點五〇，九月份，二九點四〇美仙，跌一點一〇美仙。

人心多存觀望 美股跌七點多

【紐約九日美聯社電】星期五紐約股市，市道輕微滑溜下來，這是因為投資者要觀察福特上台後，始敢有進一步行動。

杜鐘斯卅種工業平均指數在收市前半小時跌五點，紐約証券交易所的下跌股數稍佔多一點。

據分析，總統易手使若干人士在心理上多少有些影響，目前投機者多在謠言未得証實前入貨，當消息証實後出貨。

資深經紀又說，現時投資人士仍裹足不前，主要等待新任總統上台後，視乎他採取的措施如何，特別是對經濟的影響。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌七·五九，收七七七·三〇。

紐約証券交易所的一千七百卅三種股票中，下跌股佔七百六十六種，上升股佔五百五十種，成交總額僅得一千〇一十六萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌〇點三四，收四二·三九。

英美加德法滙 牌價昨均掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已改低。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·九九五港元改為一二·〇三五港元，買入價由一一·八九五港元改為一一·九三五港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇四〇港元。

美元電滙賣出價由五〇五·七五港元改為五〇六·五〇港元，買入價由五〇二·五〇港元改為五〇三·二五港元，即每百美元均較前多兌〇·七五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二三·七〇港元改為五二三·七五港元，即每百加元較前多兌〇·〇五港元，買入價由五一四·九〇港元改為五一五·一〇港元，即每百加元較前多兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九七·九〇港元改為一九八·四〇港元，即每百馬克較前多兌〇·五〇港元，買入價由一九三·二五港元改為一九三·八〇港元，即每百馬克較前多兌〇·五五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇八·三五港元改為一〇八·七五港元，即每百法郎較前多兌〇·四〇港元，買入價由一〇五·一〇港元改為一〇五·八〇港元，即每百法郎較前多兌〇·七〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三六六〇美元改為二·三六三七美元，買入價由二·三七二〇美元改為二·三七三〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇六〇美元。

金市走勢甚反覆 又回昇二十多元

最高九二一尾盤九一六·五

美電美鈔牛皮日元行市企穩

【本報訊】週五外國行情，金價方面：倫敦報一五四·二五美元（升兩元二角半），瑞士入價報一五三·五美元，出價報一五五·〇美元（升兩元半），巴黎報一五六·八三美元（跌四分）。英鎊方面：倫敦美鈔報二·三七二〇美元（漲六錢），美國告老士報二·三七二〇美元（漲六錢）。

本港金市，昨日開市報九二一·〇，最高報九二一·〇，最低報九一六·二，收市價九一六·五；息價訂去息三元六角，上牌現貨無交收，公價定九二〇·〇；整日波幅為四·八元，前市尾盤為八九二·八，與昨收市價比較漲幅為二三·七元，昨日歐洲金價止跌上揚，人心轉好，港金早盤高開後雖有回吐現象，但仍比前市漲廿餘元。

美鈔牛皮，大鈔報五·〇五二，普鈔報五·〇四五；美電最高報五·〇五二，最低報五·〇五〇；通天滙最高報五·〇四八，最低報五·〇四五。

日元企穩，大紙報一六六·〇，細紙報一六五·〇；台幣報一三六·〇；西德馬克報一九三·〇，法國法郎報一〇四·〇，瑞士法郎報一六八·〇。

本港金鈔外幣行情表

八月十日（星期六）

項目	價格
（九九K金）	
開市	921.0
收市	916.5
最高	921.0
最低	916.2
（美鈔）	
大鈔	5.052
普鈔	5.045
（美電）	
最高	5.052
最低	5.050
（通天滙）	
最高	5.048
最低	5.045
（日元）	
大紙（萬計）	166.0
細紙（萬計）	165.0

（雜幣）	價格
正鎊	[illegible]2.25
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.44
加單	5.16
加元（大）	5.27
加元（小）	5.28
菲幣（大）	0.71
菲幣（小）	0.70
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新馬幣（[illegible]計）	51.50
[illegible]幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	193.00
法國新法郎（百計）	104.00
瑞士新法郎（百計）	168.00
泰幣（百計）	25.15
台幣（千計）	136.00
新金邊（千計）	7.00
仰光（百計）	38.00
西貢紙（千計）	8.50

工商界

市場漫步

市面銀根吃緊下 工商業週轉困難

目前，本港市面銀根吃緊仍未稍鬆弛，週四及週五銀行同業拆息高至一分零二五，前日成一分，昨日亦成九厘七五。

據銀行界人士稱：今年上半年來，本港市面銀根一直異常吃緊，同業拆息節節拔升，一般原指望半年結後，銀根會鬆弛下來，但事實並非如此，尤其在七月份銀行兩度調高利息後，銀根吃緊程度更趨嚴重。

港最近公佈的銀行六月份存放款數字看，放款激增七億五千萬元，而存款只增不足三億，顯示工商界對資金需求日形殷切，而資金卻補充不足，這是從不協調的形勢。再從存放的比例看，現時本港銀行放款總額已佔總存款百分之九十以上，可說已達到極限邊緣，而工商界現時對資金之需求仍如久旱望甘霖一樣。

在未加息前，工商界需要貸款仍算較容易，但現時利息已達一分四、五，若干暗息更高達三分以上者，工商界身上的負擔自然加重了，許多工商界人士只好把算盤撥得更精細，能借少一點就借少一點，同時商場方面亦盡量收緊銀根，縮短賬期，催收街賬以作應付。

工商界人士認為：現時的銀根短絀，資金週轉呆滯其實是工商業疲淡的連鎖反應結果，否則，如工商業繁榮的話，生意上帶來的豐厚利潤亦足以支持較高的利息，而資金週轉亦會較靈活，不會出現銀根短絀的情況。

雖然外國利率最近下跌，部份資金可望倒流回本港，如此或可稍濟目前銀根短絀之急，但現時世界經濟仍然不安定，尼克遜辭職之後，相信世界經濟大局仍有相當時間的反覆，波譎雲詭，不甚明朗，而外國利息亦會繼續上下浮動，而且事實上外國息率一般仍較本港為高，因而觀回本港資金的數額，對解決銀根緊絀情況，似乎難作過分樂觀之想。（辛寅）

同業拆息雖回降 資金緊短未改變

【本報訊】昨日銀行同業拆息續告回順，廿四小時前通知的活期拆息，以九厘七五及九厘半成交，下星期一還款的拆息，以九厘及八厘七五成交。

美滙價格轉穩，銀行同業成交每美元兌五·〇五〇五港元至五·〇五一五港元，贖單每美元兌五·〇七二五港元，賣單每美元兌五·〇一三〇港元。

據銀行界人士指稱：歐洲美元利息仍有下降之勢，本港遭受國際利息高昂的壓力漸告減輕，但現在本港仍受資金緊短的影響，由於本港的經濟最大支持力是工業，其次為旅遊及航業，須待工業、旅遊、航業均告好轉，本港的資金緊短問題就可以解決，同時又要商業轉趨暢旺，則本港經濟方能恢復繁榮。

新畿內亞商業部長 訪港促進港畿貿易

參觀淘大並交換意見

【本報訊】新畿內亞現任商務部長基奇於離港前一天，偕同該部官員MR．A．B．T．ELLIT及MR．NAIME DOKO在澳洲駐港助理商務專員MR．ROBIN K．DUPPER—HYAMS陪同下聯袂前往牛頭角訪問淘化大同。由該公司董事長黃篤修，總經理鄭正訓，經理兼董事局秘書丘鐵山等接待並引導參觀。據悉：基氏部長此行任務之一為與淘化大同就新畿內亞食品及未來經濟開發若干問題，向黃篤修提出建議並交換意見。基奇部長說：新畿內亞幅員廣闊，未經開發利用的自然資源極為豐富，氣候與香港類似，盛產木材、椰子及咖啡，交通便利，華裔約三千戶，與當地人士相處極為融洽。基氏表示：新畿內亞目前雖仍屬自治政府，但不久即將成為一個完全獨立國家，並可能由此成為大英聯邦成員之一。基奇部長向黃氏表示，不僅歡迎在國際市場久享盛譽的淘化大同對食品或其他經濟事業方面向彼邦「進軍」，而且希望黃氏倡導香港工業界對有關發展經濟如旅遊開發等提供適當的合作。

歐洲紙張訂貨 報價仍然高昂

【本報訊】洋行方面收到由歐洲報來的紙張訂貨依然是站於高水平，新報價為：印刷紙油紙每噸為六千五百挪威克郎C．I．F．香港。

洋行方面指出：目前由歐洲產地報來的紙張訂盆都比香港所拆銷的紙張高出很多，本港所拆銷的挪威油紙其價每噸為五千五百挪威克郎，與新價距離一成左右，雖然歐洲紙廠生產的高級包庄用紙的品質甚佳，但價格無划算，歐洲貨在目前市道下，很難獲得成盆。

最近本港紙行向歐洲方面打銷紙張相當疏靜，特別是一些「大路貨」，紙有若干屬於冷門紙張有些採盆，由於所落單數量甚少，冷門貨亦難成交，因此，整個歐洲紙張來銷幾陷於停頓狀態。

洋紙行方面表示：本港紙張拆銷貿易有何開展，已告來商，雖然旺季的印刷紙業情景欠佳，同時，東南亞客寄來印刷品訂單奇疏，因此，今年印刷用紙及包庄紙類旺季會來得很遲，只有寄望下季初聖誕節前有些印刷品生意接入，但對於工業用紙銷情在今年情況來看，似難有機會明朗好轉。

據指出：最近較多印刷紙所接入印製新年日曆宣傳用品均比去年減縮四至五成，反映整個東南亞市場經濟不景。

大東電報局昨宣佈 獲得亞洲電腦股權

【本報訊】大東電報局昨宣佈該局已進一步取得亞洲電腦有限公司另百分之三十一股權。

亞洲電腦有限公司各股東大東電報局怡和洋行，香港上海滙豐銀行及柏克萊國際銀行曾進行多次磋商。

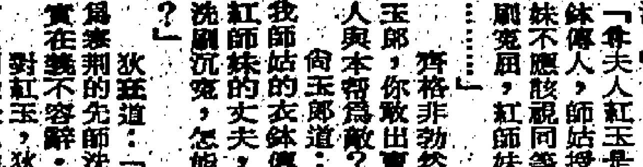
最後達成協議由大東電報局持有控股權百分之七十，其他股東各佔百分之十股權，並於一九七四年八月九日簽署。

亞洲電腦有限公司於一九七二年十一月開業，當時股東為大東電報局怡和洋行國際電腦有限公司及柏克萊國際銀行。

一九七二年三月香港上海滙豐銀行取代國際電腦有限公司成為新股東。

新董事局成員包括怡和洋行之韓特，柏克萊國際銀行之佛力殊，大東電報局之費萊斯，韋力克，利麟亭，沈頓查列及基亞等。

五龍筆



武俠小說 · 高峯著 · 丹青圖

尙玉郎道：「擔敎不敢當，兄弟祇是想請狄少俠爲先師之死主持一點公道。」

齊格非面色一沉道：「尙玉郎，你胡說些甚麼？狄少俠旣非本幫弟子，又不是當代武林盟主，本幫內部之事，他怎能胡亂過問？」

尙玉郎冷冷道：「狄少俠確實不應過問本幫之事，但他適才却提起家師之死，實際上已揷手本幫之事了，大丈夫做事應該有始有終，流星門下豈能這麼虎頭蛇尾！」

狄霆哈哈一笑道：「尙兄責備的是，請問你要在下如何管法？」

尙玉郎道：「尊夫人紅玉是兄弟師姑的衣鉢傳人，師姑授業之恩，爲師姑洗刷冤屈，紅師妹也義所難辭：……」

齊格非勃然大怒道：「尙玉郎，你敢出賣本幫，挑撥外人與本幫爲敵？」

尙玉郎道：「紅玉師妹是我師姑的衣鉢傳人，狄少俠是紅師妹的丈夫，他們要爲師姑洗刷沉冤，怎能說我挑撥外人？」

狄霆道：「尙兄說的是，爲塞荊的先師洗刷沉冤，在下實在義不容辭。」

對紅玉，狄霆壓根兒就沒有想到她是他的妻子，但爲了目前形勢所迫，他不得不暫作違心之論。

這祇是表明立場，站穩脚步的措施，但此一措施却發生了幾種不同的反應。

紅玉笑靨如花，喜悅中帶着一片嬌羞之態，得婿如此，夫復何求，狄霆當衆承認，她怎能不喜笑顏開？

尙玉郎及前任幫主金大奎的擁護者則大爲振奮，因爲他們獲得狄霆的有力奥援，金大奎被害慘死之事，必然可以昭雪。

唯一持相反態度的是齊格非，他似乎認爲狄霆參與丐幫家務事，有損他幫主的尊嚴。

於是，他長長一嘆道：「本座領導無方，愧對幫中弟子，自卽日起，本座將覓地潛修，閉門悔過，今後三年的幫主職務，由享五長老暫行代理。」

語音一落，突然身形一轉，逕自率領半數已經傷殘的九名鐵衛，向院外急馳而去。

原本是一個十分火爆的場面，估不到會因齊格非見機引退而峯迴路轉，得到如此一個結局。

尙玉郎身形一晃，便待攔阻齊格非，鶴丐時平道：「讓他去吧，咱們沒有確切的證據，暫時先放他一馬。」

一〇五

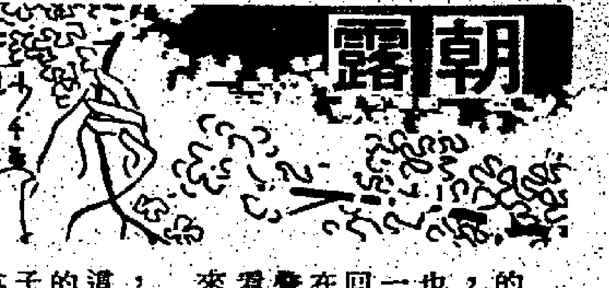
讓他去吧，暫時先放他一馬•

尙玉郎咬牙切齒的恨聲道：「當時先師召集會議，原是要調查齊格非强暴民女，刼殺人的罪嫌的……」

鶴丐時平道：「這些我都知道，而且他的幫主之位是以暴力及詐術得來，如此邪惡之人，怎能領導本幫，不過此事咱們要從長計議，待此間事了再作研究。」

尙玉郎道：「長老說的是。」（一〇五）

朝露



是拿錢以後的第二天。

方美鳳想，亞根來借錢，要多少她給他多少，沒有理由還要當東西，顯然，她當物的目的，不是爲了治胃病，而是別有不正當的用途。

「王師奶，」珍姐忽然一臉陰霾地說：「小方先生還問我借了錢，前後有好幾次，總共借去了兩百多元。」

方美鳳聽見，更震驚了。亞根當到錢不够，問她拿錢，她如數給他，他還不够，還要向珍姐借錢。這是什麼鬼花樣，他何以要這麼多錢？

她愈想愈不對，愈想愈生氣，氣得她躺在床上，不能平臥，墊高了枕頭，祇是喘息。她的手心滾燙，全身灼熱，在陣陣咳嗽以後，噴出了鮮紅的血，來不及的找手帕按住嘴，血花已經濺在她淺色的上衣上，揩都揩抹不去。

亞根用胃病復發的理由向方美鳳借錢，方美鳳從不拒絕，也從不懷疑，直到有一天，亞根把衣服拿回來給珍姐洗，珍姐在亞根衣袋裡發現一疊當票，拿給方美鳳看，方美鳳才驚疑起來。

亞根當去了西裝，羊毛毡，鋼筆……這些都是她新買給他的，看當票上面的日子，有時是和他問她拿錢的同一天，有時……

她不想給珍姐知道，也不想給方志青看到，匆匆下床換衣服，才低頭向床下找拖鞋，便忽然眼前一黑，整個屋子都在旋轉，她自己也失去了重心，像跟着一切旋轉。

珍姐再度來到方美鳳房裡時，發現方美鳳昏倒在床前地上，驚惶失措地把她抱起來，又看見了她衣服上面的血漬。

方美鳳在珍姐的叫喚下，悠悠地甦醒。

「你怎麼了，王師奶？」珍姐急得一頭是汗：「我去打電話找大方先生回來好不好？」

「不用，不用，」方美鳳搖手：「我祇要一條冷毛巾……」

扶方美鳳上了床，珍姐跑到浴室，絞了一條濕毛巾出來，拿給方美鳳。

「現在沒有事了。」方美鳳把濕毛巾放在自己額上，涼得她很是舒服，她看見珍姐儘向她衣服上的血漬瞧，裝得很平定地說：「我一生氣就流血，一流鼻血就發暈，這是我的老毛病，不要緊的，你不用怕。」

「王師奶，你的身體這麼弱，就別生這麼大氣，好好保養自己身體，別老顧着小方先生。」

珍姐的話不錯，方美鳳完全接納。亞根沒有救了，她要從此放棄他，不再在他身上用錢用心，她要顧住自己，別讓自己失醫死去，她要活着看到小月學成，她要過嶄新的盡情使自己快樂健康的生活。（九六）

談羊城精美點心

點心之精美，夙稱揚州，及後則以廣州爲著，五羊食譜，中外馳名，故有「食在廣州」之語，舉凡一切飲食莫不講究，非獨點心而已。蓋道光後，海禁既開，萬商雲集廣州，巨賈享用之豪奢，有逾王侯。其以鹽、茶、鹽起家者，不知凡幾。

於時富商所居，多聚西關，前清廣東省治，原跨南海及番禺兩縣，惠福、惠愛之西爲南海，其東則屬番禺，所謂西關，西門外曰上西關，由白糖橋而進光復北路也。太平門外曰下西關，由太平橋進入光復南路，蓋有城必甕城之，以防在城鄰甕穴偸襲，故城門口均有橋渡行人，過有變故，可毀橋閉城門以阻來攻也。復言西關，大概言之，光復北路以上一帶，迄於北郊爲上西關，光復南路以下一帶，迄於西郊爲下西關。下西關旣爲巨賈叢居，是故較上西關爲富庶，時富人日常享用，多講求飲食，故下西關酒樓茶室林立，對食譜莫不悉心研究，爭取顧客。

就點心而言，民國十年之前後，十八甫之味腴及謨天兩茶室，點心至稱巧手，味腴點心好標奇立異，而以蝦黃燒賣，最傳播人口，燒賣一向祇有蟹黃燒賣，以蟹膏塗燒賣之面而已，味腴嫌其普通，家家如此，乃取蝦頭之黃膏爲之，雖云甘旨過於蟹黃，大抵心理作用耳。謨天以甜點名，其蛋糕及蓮蓉粽，尤爲烟霧客所喜，當年西關二世祖飄染烟霞之癖，終夕吞雲吐霧，日上三竿始起，恒不在家午膳，稍事洗漱，卽至茶室食點心代飯，達友好甜品，謨天茶室之蓮蓉粽是尙。

第十甫蓮香茶樓，亦以蓮蓉粽及蓮蓉蛋糕馳名，時茶室與茶樓有別，茶室似比茶樓較高尙，價且茶樓當較茶室爲廉，在未有陶陶居之前，蓮香乃茶樓中之較高尙者也，然畢竟乃茶居，其茶客總與茶室不同，在表面上似乎茶室爲貴族化，故自以爲食家者，俱趨茶室。

灌湯餃一物，美點中之精巧者也。城裡之聚豐園雖以灌湯餃或灌湯餃著名，餃與餃，僅形之不同，而材料一也。然聚豐園灌湯餃，徒以「大件抵食」見稱而已，然仍未及十八甫眞光公司。眞光公司酒菜部，午市茶點，亦頗出名，其灌湯餃皮薄湯滿，堪稱上品。其後眞光倒閉，改爲安華公司，酒菜部名天然居，再改名南華，午市茶點似不若眞光之時矣。昔時灌湯餃，其湯用豬腳熬膠作湯，今用「大菜糕」，今昔相比，味則遠矣。

西關以山泉爲名者三，曰山泉，曰樂山泉，曰在山泉。尤以在山泉之點心爲精，其片兒麵之湯水，一時稱絕，與玉波樓之水餃各有千秋。玉波在十八甫北，德興橋畔，對面有茶香室，粉果亦一時稱絕，其粉果乃僱婦女用手揑成彼窩，餡特多，其餡夏用竹筍，多用冬筍作小粒，并加入肉碎及多菇粒少許，芫茜鮮蝦量餡面，熟後，皮薄而餡上綠色之芫茜，紅色之鮮蝦，紅綠相映，可稱美色美味。

當年美點，甜點中之奶皮卷，鹹點中之燒賣，早經絕市，於時奶皮卷爲甜點中之最名貴，各大茶室俱有，但無自製，有專業此者製成發售與茶室。至於燒賣製，拆蟹肉工作，最費時間，故此二者，因工作太繁，故早經淘汰，卽董王酥盒，亦早鮮有，此皆當年美點也。（雁賓）

半靜寂地帶

·丹尼·

目前水塘存水僅得六成，在未來的兩個月，如能獲得正常雨量，當不致制水，水務局希望市民節約用水。

樂觀的看法，一場豪雨，就滿坑滿谷了。

×

「海玫瑰」曾兩次以觀光名義進入台灣，在逃出警署，進入台灣時，也完全辦妥了台灣入境手續。

可見能否獲准進入台灣，不是什麼身份問題，問題在你有沒有「辦法」而已。

×

尼克遜八月八日宣佈辭職。而在一九六八年八月八日接受共和黨提名總統候選人。

八月八日，在尼克遜是一個難忘的日子，是甜是苦，祇有自己知耳。

劉郎

四三一：上海日本御料理館的古香古色。

劉師母沒有拒絕的理由，不知不覺出於自然的順着他的意思，說聲：

「好罷！」

「妳甚麼時候才離開公司？」汪洛雲喜孜孜問。

「半小時光景便下班。」

「我們學校附近有家日本御料理，我請妳吃司蓋也羹換換口味。目的不在吃，坐在那裡我特別點個『茶道』給妳試試，這是日本式的功夫茶。」

「妳認識那個地方嗎？要不要我來接妳？」

「不必，我自己會來。」

電話收了線。

幾間日本建築形式的小板屋，圍着矮矮的一帶竹籬，種有牽牛花襯着。本是粗賤植物，但紫的花，綠的葉，相互輝映，給人一種鮮明感。餘地不多，跟屋地做比例，籬內一塊淺草坪，有苔痕上階，草色入簾的幽逸氣韵。日本的精神文化，胎源於中國，她能汰蕪存菁，保持勿失，處處表現中古的書香味，中國反而蕩然無存了！

劉師母正在廊下脫去皮鞋，換上拖鞋，早有一名日本下女俯伏請安，足恭說：

「汪樣已先到等候。」說着，導引她經過小客廳，進入後座。中間一條角道，食室分兩排，右三間，左兩間。左邊第一間，特別寬闊，長方形。原可隔作兩間的，打通成一間，其實那些紙屏障，輕巧玲瓏，不門不鎖，隨時可打通爲大房。這裡所說特別寬濶的那間，用當地語解釋，卽是『大堂』，分佈着四方矮桌和蒲團，布置成散座的食堂模樣。其餘五間爲雅座。

雅座之雅，雅在陳設有古氣，雕被壁脚几案，大概從倒了楣富家書家具以賤價賣給收買佬，收買佬加上二三成合理利潤，轉售給日本御料理館。配上壁間小名家的書畫，古香古色，相當迷人。

陳平智解白登圍

山川人物

陳平隨高祖征戰策劃六大奇謀，史傳所載者多不全。茲篇所紀乃六奇之一。

·關俠農·

陳平，漢陽武人，少家貧，好讀書。初仕楚，旋棄楚歸漢，佐高祖，屢出奇策，卓著功績！故司馬遷當作陳丞相世家時，自序中云：「六奇旣用，諸侯賓從於漢，呂氏之事，平爲本謀，終安宗廟，定社稷。作陳丞相世家。」觀此可見其智謀之一斑。至六奇云者，乃陳平隨高祖征戰時所策劃之六大奇謀。然見諸史傳所載者，如解白登圍，誘執韓信，離間楚君臣等皆是，其餘則所載不全，而筆者茲篇所紀，乃六奇之一解白登圍耳。

白登，山名，在山西大同縣東。其時晉陽韓王姬信謀反，與代谷匈奴連兵呼應。高祖親自率衆征之，而先向匈奴，事前遣十使覘之，匈奴匿其壯士肥馬，見其羸兵羸畜，以故使者皆言可擊？復遣婁敬，報曰：「匈奴不可擊！」上問其故？對曰：「夫兩國相制，宜矜誇其長，今臣往，徒見羸老，此必能而示以不能，臣以爲不可擊也。」高祖怒曰：「齊虜（按婁敬曾爲齊吏）以口舌得官，今妄沮吾衆。」因械繫之於廣武。自以三十萬衆至於白登。高祖爲匈奴所圍，七日乏食，形勢危殆！陳平乃獻計曰：「臣聞冒頓室閼氏（匈奴稱皇后號）頗有寵，冒頓凡事悉從其言，睦步不離，惟性甚妒，冒頓不敢納別室。今可使精畫者繪一美人圖，此人臣已覓就，名李周，並使人付與千金，賄彼營中左右，備金珠寶玉，連同此圖轉與閼氏，乞之着使冒頓息兵。閼氏見此美人圖，恐冒頓納而奪寵，定勸冒頓退兵，其兵一退，主公卽偕大軍而出，卽可脫此圍矣！」高祖從其計，隨以千金通敵營中左右，獻金珠寶玉及美人圖於閼氏，並致卑詞，言漢王被貴主圍困甚急，願以此奉獻，務請皇后轉達，冀解此困，而日後更好爲報。閼氏見圖自思：倘使漢家進此美人，冒頓定必寵幸，爾時彼將置妾於何地？不如着冒頓退兵，放出漢王，彼必帶此美女偕同，自能免去後患。於是乃謂使者曰：「汝且回復漢王，着彼不必進此美人，金玉吾人且收下，明日當着冒頓退兵也。」使者伏地謝曰：「若皇后能使汝主退兵，漢王定必深相感謝，年年向皇后進貢，以酬厚恩！」

是夜閼氏卽對冒頓云：「漢天子雖被圍七日，營中一片寧靜，不慌亂餓倦，眞是天佑神助於彼者，況乎天下諸侯，又多賓從，倘一旦各地大兵前臨救應，吾軍豈不陷於苦戰而徒損人馬乎？是時吾二人命運，抑復難料，又奚得長相快活耶？」冒頓素有懼內癖，不敢拂逆閼氏之意，聽允解圍。

詎料韓信聞之，急奔謁冒頓，擬圖阻止，且言此乃漢人詭計，實無美人上獻，吾今與大王約，若彼眞能有此美人，就從大王主意，否則仍請困而捕之。冒頓然其言，乃遣人傳話，請漢王能於營頭上出美人觀察，方始實行退兵，倘屬虛假，定必全力攻擊。高祖亟召陳平，陳平笑曰：「臣已料知有此種事，經製成若干木偶人，粧裝華服，就於晚上推出營頭，使彼一覩，決解圍無疑。」及夜，冒頓親登城上觀望，燈光之下，果見美女十餘人，衣帶飄動，彷彿天仙化人，神魂爲之蕩漾，隨卽傳令解圍，高祖卽偕衆將軍馬奮圍而出，留樊噲、周勃、王陵等斷後。幸冒頓亦不追趕，漢兵去後，急至營頭察看，則所謂美女，皆木偶人，知是中計，悔已無及。由此一事，人謂今之木偶戲，乃垂源是時云。

仙人掌

·雨萍·

「這麼早？」

「十一點半了，不算早。」

我努力裝得輕鬆。

如今才曉得假裝快樂是多麼困難，多麼痛苦。我一向不用裝假，我就是我，一個喜怒哀樂全寫在臉上的孟凱。

她看看錶：「我該早一點給他電話。」

「有事嗎？」

「是的──哦，不，不，不是頂要緊。」

「如果有要緊事，我叫他打電話給妳，我想今天他會晚一點回家。」

一層薄霧飄過了她如水的眼瞳：「眞不巧！」

我祇想她趕快離開，不希望她再說甚麼，我已起身，連連打呵欠，做出逐客的姿態。

她也看出了我的不耐煩，站起來，想走，又回頭柔柔地問我：

「想問你好久了，好端端的爲甚麼要停學？」

我一怔，滿心不快地揮揮手：

「能不能不談這個？」

「這關係你的前途。我問過你哥哥，他沒有甚麼表示。」

「根本沒甚麼好唸的，那種鬼學院，讓一個六十幾歲、精通厚黑學的老太婆橫行霸道，能給學生甚麼！」

「我想──唸書主要還是靠自己，尤其是大學生。」

「別向我講耶穌，我不聽這一套！」

我一隻手推她，一隻手開門。

忽然，儲物室裡有一聲怪叫。

「甚麼聲音？」她嚇得臉色死白。

「貓，」我急急說：「隔壁的貓，天天走過來偸吃，跟我們的貓打架！」

「你們家從來不養貓。」

「最近養了。」

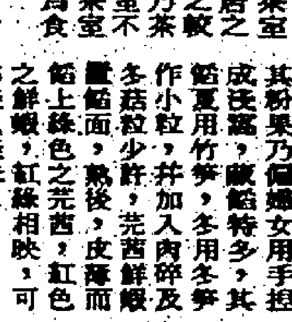
然後一聲巨響，像很笨很重的東西倒在地上，然後是駭人的呻吟。

「不是貓，是人！」

她先衝過去，打開了門。

我已來不及，站在那裡，像一塊木頭。（五五）

我祇想她趕快離開。



代郵

張江美、菊實、劉佰宋、何尙凡諸先生，請示近址。·編者·

第三回 小子何能 先扯了狐狸尾巴 姑娘多事 該罵的知府衙門

武俠小說 · 散髮生著

粉羅利稍停，又向芍藥道：「今後作事，總須特別考慮過詳。你怎的將這兒作爲議事之處？你可知，此地是何人所在？」芍藥跪下道：「弟子知錯了。不過，事前已聽說張老前輩出遊了，爲了萬全，才借這地方暫用。」粉羅利連聲道：「錯！錯！錯！」

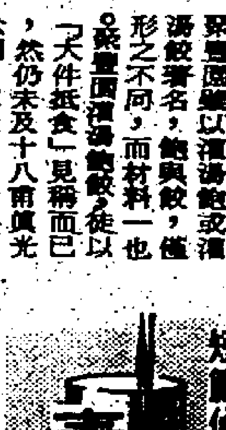
三個「錯」字，本是發怒的話，而音節仍然是一樣的高低，聽來怪是難受，芍藥早已一連拜了三拜。粉羅利道：「出事之後，就須先查根由。福州大仙之說，誰不知是仙侍馬二嬸從中傳話？你可曾將馬二嬸盤問個仔細？」芍藥戰戰兢兢的道：「弟子曾暗中察看，不過是普通神棍，就不再以爲意。」粉羅利又連道三個「錯」，芍藥又拜了三拜。粉羅利再道：「最初，原祇幾個鼠輩與馬二嬸串通，裝神弄鬼。後來可有了大變，連馬二嬸與那班鼠輩，也都當眞是大仙出現了。你可曾留意到？」芍藥沒有回答，祇是叩頭。

玉蝴蝶聽得詫異的問道：「寨主已另查出線索了？」粉羅利道：「線索尙未查明，不過，此事與最初的料想，也複雜得多。蝴大姐，你信不信眞有大仙？」玉蝴蝶笑道：「信了大仙，我也不會來趁這熱鬧了。」粉羅利道：「難就難在這一點，現在的跡象，果眞像有甚的妖魔鬼怪。」芍藥驚呼道：「前後十二名弟子昏醺，弟子無能，找不出中毒着迷痕跡。」粉羅利道：「這可怪不得你，連我也差些着了道兒。」

玉蝴蝶驚道：「寨主已經下了很多功夫？已與妖精們打過照面了？」粉羅利道：「接到芍藥的稟報，我卽對福州的環境人物，作了考慮。先想一見張老前輩，適逢外出，想是迴避。派牡丹去天官府，玫瑰去府衙，我親自找馬二嬸。她們原祇借天官府失女之事，發點小財。不想，此事愈鬧愈大，連馬二嬸等也莫名其妙。芍藥撥走銀兩，馬二嬸與鼠輩們已不敢過問。但，稍後，卽有眞正的大仙出現，爲馬二嬸等壯膽，甚至各富戶家，也見到大仙，還指定捐欵多少。」

玉蝴蝶道：「眞有此事？」粉羅利道：「更怪的還在後呢！大仙將指揮的數目着馬二嬸逐筆登記，這數目，與芍藥取出的數目，完全相符。可見，馬二嬸並未說謊。而且，在我來此之前，更怪的事情也出現了。」大家都詫異萬分，側耳恭聽。（四三）

短篇偵探小說



·以剛·

一九：處境甚危，請求保護

王探長也認爲有再到西南市去向當地警署調查銀行追債原因的必要。但西南市近來治安極壞，搶刼案件，日有多宗。警局已疲於奔命，所以王探長也暫時不便再去麻煩該地警方人員。

同時，金福南貨店老闆徐加明，以競選商會會長，亦忙到了不得。所以，王探長西南市之行，正要押後的時候，忽然接到一個自稱勞貝君的男子的電話，請求刑警隊部予以保護。

「你是幹甚麼的？」王探長問。

「我是西南市偉昌貨店的店員。」

「你的老闆是誰人？」

「偉昌南貨店，是屬於金福南貨店經營機構之一，老闆也是徐加明。」

「你現在在甚麼地方？」

「我在西南市天華酒店十三號房間。但處境甚危，希望你們卽派刑警前來保護，否則，我就有生命危險。」

「究竟是甚麼一回事？」

「一言難盡，望你們立卽到來！」

王探長對這個電話報告，半信半疑。但想和徐加明有關，更可能與符大豐案有關。於是偕同探員，驅車趕到西南市去。

抵達時，卽在天華酒店十三號房，果然找到那個請求保護的勞貝君。

勞貝君是一個中年男子，狀極沮喪，悲縮地坐在床沿，似乎是驚慌過度。

「勞先生，你說處境甚危，究竟是爲了甚麼？」王探長問。

「祇要探長准我隨同返回警部，那就恩同再造了。」

「這是不難辦到的事，你究竟怕的是甚麼？」

「我怕遭遇和符大豐的同一命運呀，」說過，便低垂着頭，好像一個待判死刑的囚犯。

蟬聲

三首 ·張江美·

江樓雨後掛斜陽。噪樹玄蟬接晚涼。自是羈人歸不得，白雲回首感他鄉。

×

炎炎暑氣海天清。涵夏吟蟬動客情。大地祇今沉寂甚，有人嗚咽不成聲。

×

黃雀螳螂漫逐爭。漢關秦闕世常更。蟬聲最易搖心魄，誰向流離問死生？

遊女行

南宮搏

晨粧與出門

她先用冷的花露敷面，又點了眼藥，讓婢女爲自己梳頭，同時，又在面孔上塗一層花粉膏──厚厚的一層，據說，那是得助皮膚收斂的，在塗脂粉之前使用的美容品，爲了夜間睡眠不足，她用了雙重方法爲自己化粧。

她整飾了自己，出門時，已近巳正了。

她到邢元實的家，杜正才起來不久，邢家平靜如常，杜正對於上午的來客感到特別，一見面就問芳媛是不是有事，她笑着反問：

「一定要有事才能找你？」

「那也不，但這樣早却是少有的，對嗎？還沒有入午時，你就來了！」她說，提了芳媛入內室。

「找你，也可以說是有事的，昨天下午，我本來就想找你問一件事，後來，他們說，不必了，我就回家。夜間，睡得不好，我後半夜醒了，一直沒再睡。還有，使我上午來的原因──阿正，你有沒有聽說皇上病危的事？」

杜正愕然，搖搖頭，再問：

「這從何說起？元實昨天在家裡住的，今天一早才走去，沒聽他提到，你是怎樣知道的？」

「我的丈夫昨夜沒有回來，今早，匆匆回家更衣，我因睡不着，見了他，他說昨夜在馬宗元那兒，又說皇上病危！聽他的口氣，好像很神秘的，我本來想找你，所以提早來，順便問問──不過，皇帝的死活和我可不相干的。」

「這就奇了！」杜正沉吟着：「獨孤乞會和馬宗元在一起？住在馬家，馬理不睬──馬宗元要入籠的啊！怎會在家住？還有，皇上病危，我那個老公又怎會一些也不知道？怪事！」

「那就不理它──昨天我原要來找你，託你打聽一個人的下落，李將軍的安南美人在西市失蹤了，想託你設法問一下左軍中是不是有人知道？後來，他們肯定左軍中必然會曉得李將軍的眷屬身份，決不致劫掠，這事，李將軍不能張揚，所以，他們最後也要我不必找你了──我原原本本都說出了。」

「安南美人在西市失踪？也是怪事，他們想得對，禁軍中人在西市的眼線多些的，朝官眷屬決不會動，中間或許有別的隱情！他們說的對，不過，你如果要查，我可以找人問問──」

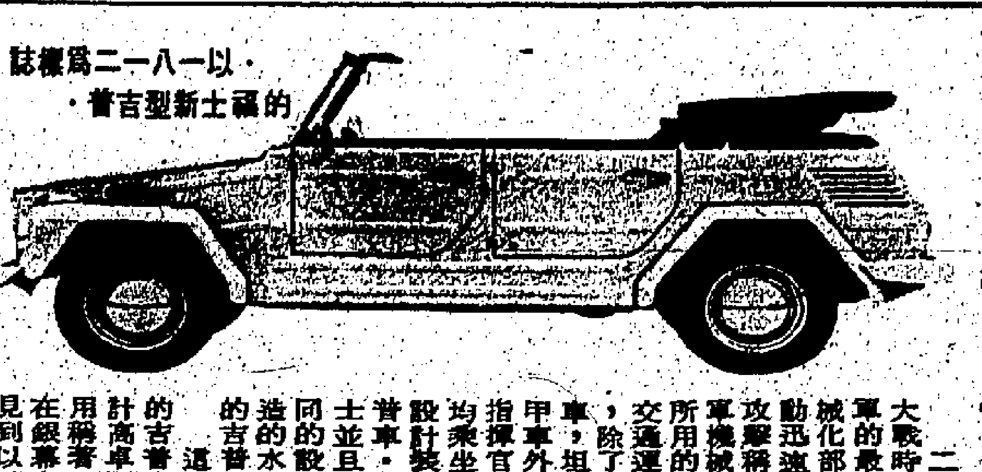
「那也好，你找人問問，有一名貴家少婦在西市購物時失踪，在步行過一條河的時間中失踪的，最好能勿洩出李將軍的關係，祇問西市那邊這幾天中是否有特別人物誘拐少婦。」（十八）

香港電台 [illegible]

商業第一台 [illegible]

商業第二台 [illegible]

甲虫前身—福士吉普車



・以一八一二為標誌的福士新型吉普車・

二次世界大戰時期，德軍的最著名機械化部隊，閃動迅速，以電攻擊稱著。德軍機械化部隊所用的最主要交通運輸工具，除了大型貨車，坦克和裝甲車外，所有指揮官及士兵均乘坐福士所設計裝造的吉普車。那時福士並且根據相同的設計曾裝造的水陸兩用的吉普車。

這一型式的吉普車以設計高卓而且耐用稱著。我們在銀幕上常可見到以二次世界大戰為背景的電影，常可見到這一型式的吉普車，如「沙漠之狐」便是一例。現設於南美洲巴西的福士汽車公司，重新裝造福士吉普車，供應美國市場，作為「玩家車」之用。福士的吉普車，德文的正名為KUBELWAGON，設於荷里活的一家汽車租賃公司，仍保存不少二次世界大戰時期的福士吉普車，以供電影公司租用，每天的租金七十五美元。目前一輛舊的二次世界大戰時期遺留下來的，已有三十年歷史的福士吉普車，在美國的售價約為四千餘元。該型汽車已成為收藏家搶救的對象。

重新出現的福士吉普車，已另命名為福士一八一型。除了在巴西裝造外，在德國亦少量裝造，供應歐洲市場。由一九六九年所已開始推出，但當時只供福士吉普車歐洲最大的顧客，北大西洋公約國家的軍事用途。現已可供為「玩家車」之用了。

新款的福士吉普車外型和第二次世界大戰時期德軍所用的相同，唯一的分別就是本來裝在車頭蓋上面的備胎，被移至前方的行李箱內。那一九四三年福士吉普車的車身，配了一九七三年款的一三〇〇型福士引擎。車身離地較高，因此後輪的轉動軸加多了一個齒輪，其設計與福士的小型巴士及貨車相同。

戰前保時捷設計了這一輛「人民汽車」福士甲蟲型，還來不及開工製造，大戰已即將爆發，因此當時德國納粹政府立即令福士停止製「人民汽車」的計劃而改設計製造吉普車。因此福士吉普車面世，比現在的甲蟲型還要早。

福士吉普車的車身，加壓凹凸不平的坑，以增加車身的抗扭力。最早期製成的福士吉普車，於一九三九年十二月，被送至波蘭試車，當時德軍司令部對這車的試車結果，並不感滿意，認為該車所配的九八五CC引擎所發出的馬力不足。因此該車的設計人保時捷把引擎的汽缸容積加大至一一三一CC。

德軍有沙漠之狐之稱的，隆美爾將軍首先採用該車，與英軍大戰，在非洲沙漠，英軍被德軍閃電突擊至透不過氣來。在沙漠上，福士吉普車是最理想的交通工具，因為該車的引擎為汽冷缸，不須用在沙漠中不易找到的，而且即找到水源也是非常珍貴的水。福士吉普車的車身甚輕，只一千五百磅，比美軍的吉普車輕了八百磅。故如在軟沙上車輪陷入，不能行駛時，只四五人便可把那福士吉普車抬起移開。

後來福士汽車公司進一步把福士吉普車改裝為水陸兩用的吉普車。大戰時期，福士共裝了一萬四千餘輛，水陸兩用吉普車和五萬多輛陸上用的福士吉普車。一九四四年四月起，盟軍空襲德國，把約佔了六成的福士廠房設備，炸為平地。

・福士在第二次世界大戰製造的水陸兩用車・

安裝冷氣的雅仕

要使到駕駛成為一種樂趣，在這酷暑的天氣，在你的座駕裝上冷氣機，無異是最實際的一着。

以前的人開汽車，口頭禪是「兜風」或者遊車河，在道路交通經常擠塞的今天，就算你將汽車開到郊外，如果是假期，你也不會得到兜風和遊車河的享受。

祇有，你的汽車安裝了冷氣機才能例外。

安裝了冷氣機的汽車，尤其是在市中心區擠塞道路駕駛，眼見其它的駕駛在車龍之中，揮汗如雨，你恍惚自己是處在沙漠的綠洲，

因此，冷氣機被廣泛應用，作為對抗炎夏威脅的今天，如果你的汽車少了這一裝置，無疑你是一個追不上時代的人。

問題是有些汽車，是西歐出品的，因為氣候關係，汽車的設計沒有準備這一裝置；又或者是汽車馬力屬於小型汽車，不勝冷氣機摩打的負荷，都成為要安裝冷氣機一個不小的技術問題。

這所以筆者在被邀試駕由夏巴公司代理的一輛一三〇〇安裝了冷氣的雅仕小汽車的時候，祇有這個存疑。

這輛小雅仕安裝了冷氣夠凍嗎？會不會因此大大減少了引擎所能發出的馬力？

因此，筆者在駕駛這輛安裝了冷氣的小雅仕時，開車之前，沒有立即開動冷氣機，而等待引擎轉數達利四千轉之後，才將冷氣機小心的開動。

使人覺得意外的是，冷氣的效果很好，立即全車生涼，而汽車由雲地利道轉上樂活道的陡坡，仍然可以用二波行車，從引擎傳來的噪音，並不比沒有安裝冷氣的雅仕型為大。

為了進一步考驗這輛安裝了冷氣的雅士房車性能，車子轉入擁塞的銅鑼灣區行車，因為要開開停停，引擎轉收快慢之間，相差很大，依照過去經驗，很多安裝了冷氣的汽車，包括馬力大的房車在內，引擎在急速時因為負荷了一部冷氣機，會有輕微的震動出現，駕駛人會在這時稍踏油門，使引擎轉速加快，避免引擎震動的毛病。

可是這輛了安裝了冷氣的雅士，在停車引擎轉速不過九百轉之間，毫無震動之弊，甚而將冷氣機關掉，引擎着火後的空轉轉速，就達到八百轉。也就是說：加上冷氣機的負荷，引擎轉速不過祇增加一百轉。

裝冷氣的雅仕，由大坑道一直開上藍塘道頂，全程用三波行車，衝勁與沒有安裝冷氣的雅仕並無分別；在轉彎或輕微使用煞車之後，再踏油門，照樣有迅速的「反應」。顯見在衝速方面，並無減弱。

唯一使人感到引擎負荷了冷氣機的時候，是在使用一波開車的煞那，似乎沒有雅仕本身強勁的衝力。不過祇消轉入二波加油前進，這種現象立即就消失了。

值得一讚的是安裝冷氣的雅仕，不但有足夠的冷度，而且通風設備良好，關上窗門的四面玻璃，沒有因為外熱內冷出現「霧氣」。而且關密門窗，車內坐上四人，也沒有氣悶的感覺。

在機械設計方面，安裝冷氣機的雅仕，引擎方面沒有絲毫改動，祇是為了騰出安裝冷氣機那具小型摩打，將原來安放在車頭的電池移放到車尾行李箱。

冷卻系統方面，並沒有因為安裝冷氣而增加副水箱；或者加設電風扇。甚而連原有的風扇葉也沒有加大和多加一葉。

經過一小時連續行車，包括上山落山與在市區擁塞道路駕駛，水箱溫度計顯示水溫處於正常狀態。

據夏巴公司工程部一位負責人告訴筆者：夏巴公司為了雅仕型房車裝冷氣問題，設立了一個專責小組，在半年前已經着手研究、設計、安裝，直到效果完滿才推出介紹給用家。

目前每部雅仕加裝冷氣機，連工包料，祇收一千九百元。因為人手不足，暫時祇接受新購雅仕的客戶安裝冷氣。

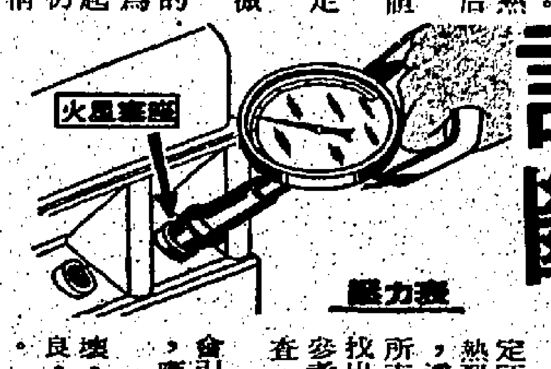
在這炎夏，要購一部有冷氣的小房車，安裝冷氣的雅仕，無疑值得向你推荐！

汽車周刊

・逢星期日刊出・

引擎故障診斷

高米



上期談述引擎排氣瓦斯診斷方法後，現在繼續談及關於引擎溫度診斷；壓縮壓力檢查，火咀檢查及轉向系統檢查和調整等。

引擎由於無論在行車或停車皆不斷高速地運轉，以致產生無可避免高溫，這種溫度積聚，無疑對引擎是一種嚴重損壞。所以對於引擎溫度，應密切注意，通常發生影響症狀如后：

㈠冷卻水量不足，水箱缺水；
㈡散熱器或軟管漏水；
㈢水箱之壓力活門破損；
㈣風扇及帶鬆滑或斷；
㈤潤滑油量不足或潤滑系統機能不良，尤其是濾油器孔塞住；
㈥點火時間過早；
㈦混合氣稀薄；

但有時候引擎熱度會過低，壞處如后：

㈠節熱器（水阻）機能不佳；
㈡壓縮壓力不足；
㈢火咀的火花微弱，

引擎壓縮壓力的檢查，所發生現象為引擎不易動，縱使起動後，但發出馬力仍然很低，同時浪油情形嚴重時，便必需檢查壓縮壓力，壓縮壓力檢查，須按照下面要領：

㈠將火咀全部拆下，須檢查火咀之污染，記下壓縮壓力不足的汽缸。
㈡拉一拉引擎，以使節氣門全開。
㈢將壓力錶（COMPRESSION GAUGE）正確地按在引擎火咀孔，轉動始動馬達，以壓力錶讀出的最高值為該汽缸的壓縮壓力，並予記錄。
㈣記錄下所有汽缸的壓縮壓力並予檢討如后：

如果隣近的汽缸也同樣地表示低壓力的話，則該部份之汽缸床可能損壞，或汽缸蓋螺絲釘鬆弛。

對於某壓力不足甚明顯汽缸，須更以追究其原因，方法是把稍為硬一點的機油從火咀塞孔注入，再測定壓力，這時壓力錶所指示出與前次所示一樣的話，就可以證明活門的氣密不良所致，而壓力比前較高時，就可以判斷是活塞附近的氣壓不良。

火咀的檢查及不良之處如后：

㈠火咀電極污染，可以用電池或砂紙清潔後再用。
㈡火咀之火花間隙太少，可用測量器測好再用。
㈢火咀之熱值選定不良，可以改為低熱型或高熱型的種類，這視符火咀燃燒後所表現之程度，便可找出過熱或較低，可參考前所述火咀之檢查。
㈣電容器不良，會引致白金接點損壞，應兩者同時檢查。
㈤分電盤接點損壞，以致高壓過電不良，可拆下換新零件。
㈥分電盤接點調整不良，可用測度尺測試，然後收緊定位螺絲，尤其是級縫角太少時，更須調整正確。
㈦引擎太冷，這種現象可能水胆的損壞而致引擎始動溫度不足。
㈧漲油或混合氣太濃，足以使用火咀污染及燃燒混合氣不盡，問可由排氣瓦斯之顏色分辨出來。

下期再續述轉向系統之檢查及調整。

答讀者問

覆兩位有關積架跑車讀者

積架XKE型跑車的引擎，熱度較高。倘在市區內駕駛，因車速太慢排熱來不及的時候，便出現水滾之現象。很多XJ6型積架房車的引擎，也常出現引擎過熱的缺點。正因為這一個原因，積架牌各型汽車，雖可裝配冷氣機，但是必須要由有經驗的車行代裝，否則便更容易出現引擎過熱的現象。因此，最新十二汽缸引擎的積架，電池另設一小電風扇排熱。

防止引擎過熱，可分為兩主要的辦法：其一是改配六葉以及風扇葉角度較大的風扇。不過改配六葉風扇後的缺點，就是快速行車時，引擎噪音增加。另一辦法就是在水箱外加配一電風扇。同時把水箱兩旁的縫，以軟膠塞滿，以防止行車時氣流自水箱兩旁的縫滿出。換一句話說：就是把更多的空氣，引導通過水箱，把水箱內的水冷卻。

至於積架XK型跑車波箱發生故障，訂購新波箱，所需的費用，超出了你的那一輛舊車的售價，但是你卻不願意放棄這車，而且你有意把車修理完好後，使用一個時期，交給你的兒子帶往英國。倘若由你的兒子帶往英國，首先要他登記為車主一年，方才能免稅運往英國，否則英國海關，可能依照英國的舊車價徵稅。積架XK型汽車，倘若車身座位完整，引擎性能亦不差，估價頗高。

建議你到廣東道以及旺角專門拆舊汽車的店舖，找尋積架MK7型四門房車拆下來的波箱。那一型式的積架房車，香港頗多。想必可以找到。XK型跑車的波箱與MK7型房車所配的波箱相同。新欸積架的波箱，雖然設計相同，但是轉力子的轉軸直徑較大，以上發動引擎馬達的裝設位置不同，不易匹配。

這一種積架汽車的舊波箱，其售價約為二百元左右。

・老程・

福特車隊揚威歐洲
芬蘭千湖越野賽 雅仕房車勝望濃

四部福特雅仕及一部福特佳利，在最近的兩場歐洲賽事中，獲得全面的勝利。

在英國「愛賽」一〇〇〇哩大賽中，福特雅仕車隊奪得全場冠亞軍。冠軍的雅仕乃由世界名手羅渣格勒及占砵遜所駕駛；而由謝利馬素及保羅威特所駕駛的雅仕則僅以十八秒之差屈居亞軍。福特佳利車隊則奪得全場第六及第七名。

然而福特佳利在一項包括越野及五場跑道賽的特別賽事中，贏得了未經改裝車輛冠軍。

至於在德國舉行的歐洲房車賽事中，福特車隊對手乃強勁之寶馬車隊，在這項賽事中，冠軍乃由漢斯及告晏士所駕駛的雅仕所奪得，而由希士文、格廉沙及歷奇羅德所駕的佳利與由奧百蘭及賀斯愛普所駕的雅仕，則分別奪得亞軍及季軍席位。

據統計結果：目前歐洲房車錦標賽事中的形勢，福特車隊已取得八十分，而以十分超越寶馬車隊，取得領前的地位。

兩位福特雅仕車隊的越野賽名手，麥堅倫及麥哥拉，據稱查他們自一九六四年至現在共奪得芬蘭國際千湖越野賽冠軍凡七屆多，現已在本月二日舉行之芬蘭千湖越野大賽中駕駛福特雅仕RS1600S再度展開角逐，爭奪本屆之冠軍名銜。

據悉麥堅倫過去曾駕駛福特雅仕奪得一九六〇，六五，六六及去年冠軍，而麥哥拉則在一九六八，六九及七〇年同樣駕駛福特雅仕奪得冠軍。為福特雅仕寫下輝煌的戰績。

麥堅倫自奪得去年冠軍後，將與亨利列頓再度合作參加本屆賽事，他們亦曾在去年的英國皇家汽車會越野賽中以福特雅仕奪得冠軍。

至於麥哥拉則將與戴云保合作，他們曾在一九七〇年駕駛福特雅仕贏得倫敦至墨西哥世界越野賽之錦標。

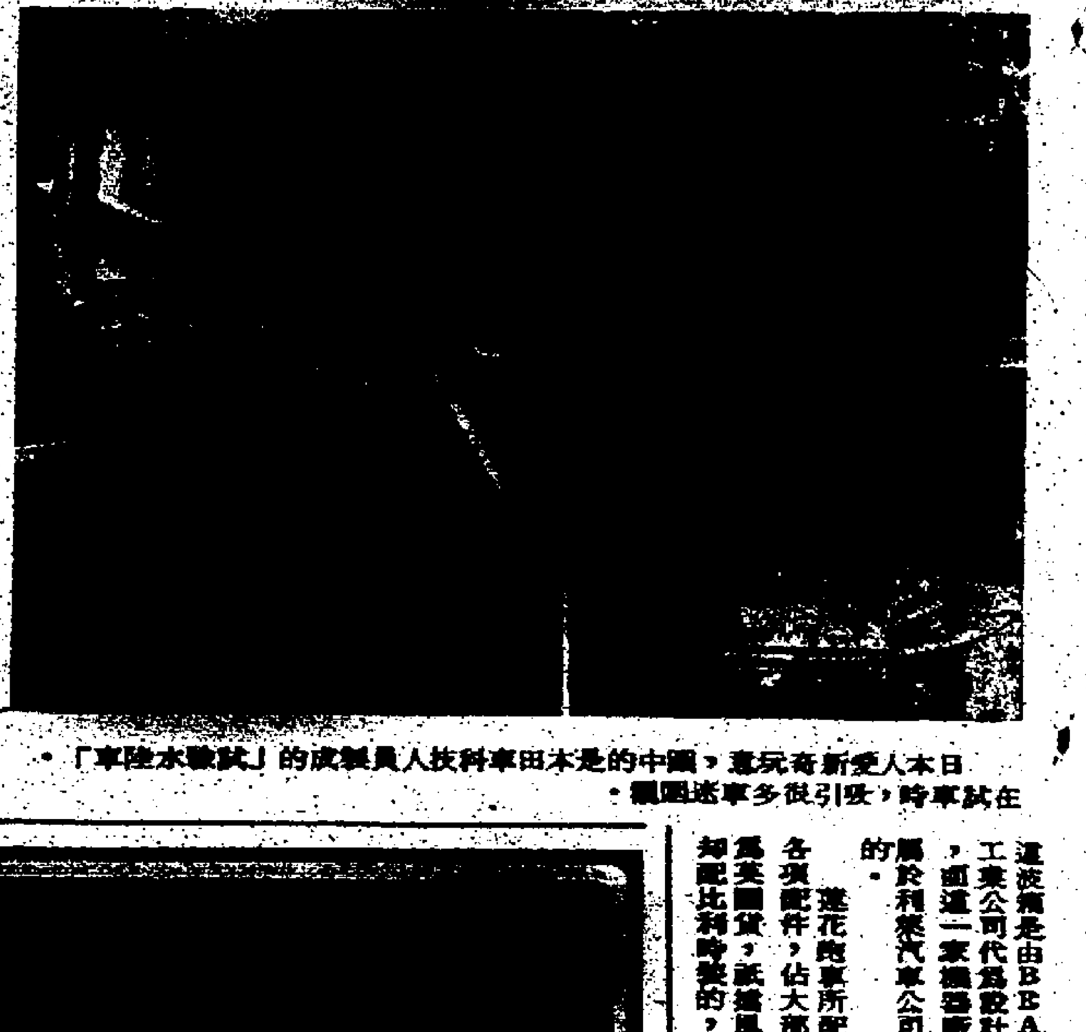
本屆芬蘭千湖越野賽的路程，會因能源限制之影響而縮減一二四哩，即全程八〇七哩（一三〇〇千咪）包括二三〇哩在芬蘭叢林中舉行的特別賽程，在完成此項賽事之後，麥堅倫及麥哥拉將仍駕駛其雅仕參加一項被譽為芬蘭格蘭披士的世界越野錦標賽，而麥堅倫乃此項賽事去屆冠軍，為目前世界越野賽中的領導人物。

世界最快汽車 在英國製造中

一輛英國汽車工程技術研究人員現時正在設計名為「藍星」的高級賽車，計劃明年放在美國猶他州正式試跑。

「藍星」計劃所需費用約二十五萬鎊，這輛車建成後將成為全世界最快的陸上車輛，它裝配兩具「藍色[illegible]」火箭推進器，性能特別[illegible]，車越可以在廿二秒內由靜止至每小時五百哩。美國人預料[illegible]高速紀錄，[illegible]每小時四百零九哩。

「藍星」全車重量三千五百磅，外殼以太空船用的高級材料製成，由於車身輕巧而速度奇高，所以裝上一套附貼地面的特別系統，採用氣墊船的相反原理，在車身閉行時，加強地面對車身空氣的吸力，使車身在高速時仍緊貼地面。



・日本人受新奇玩意，圖中的是本田車科技人員組成的「試駛水陸車」・在試車時，吸引很多車迷圍觀・

四座位蓮花牌跑車

蓮花汽車公司所設計製造的四汽缸二公升汽缸容積，每一個汽缸配四個活瓣的引擎，早已配用於賓臣積利跑車上，而且經過一年以來的推銷經驗，蓮花汽車公司的設計工程師已把那引擎所有出現的缺點改正。該引擎配置正頂位活瓣吹輪，以有齒滑帶傳動。引擎的汽缸容積，實際為一九七三CC。然而配在蓮花跑車上的引擎，改配較大型的DHLA四五型，DOZLOR一〇牌化油器，以及設計稍有不同的活塞，以增加汽缸的壓力比例至九・四與一之比，因此於引擎每分鐘六五〇〇轉時可發出一五五匹制動馬力，比原來的引擎，增加了約十分一的馬力。

為了適合美國防止汽車廢氣污染環境的規定，輸美國市場的蓮花跑車，改配ZENITH一七五CD型化油器。蓮花跑車所配用的波箱為四前進的型式，加上第五快波。其轉波方法與愛快羅密歐相同。

這波箱是由BEANS工業公司代為設計製造，而這一家機器廠是隸屬於利蓮汽車公司旗下的。

蓮花跑車所配用的各項配件，佔大部分均為美國貨，祇擋風玻璃為比利時製的，較為的安全玻璃。據說這一種比較昂貴的安全玻璃，經過撞擊，亦不易碎裂。車廂內部是委托義大利著名的伊杜（IAL）代為設計。

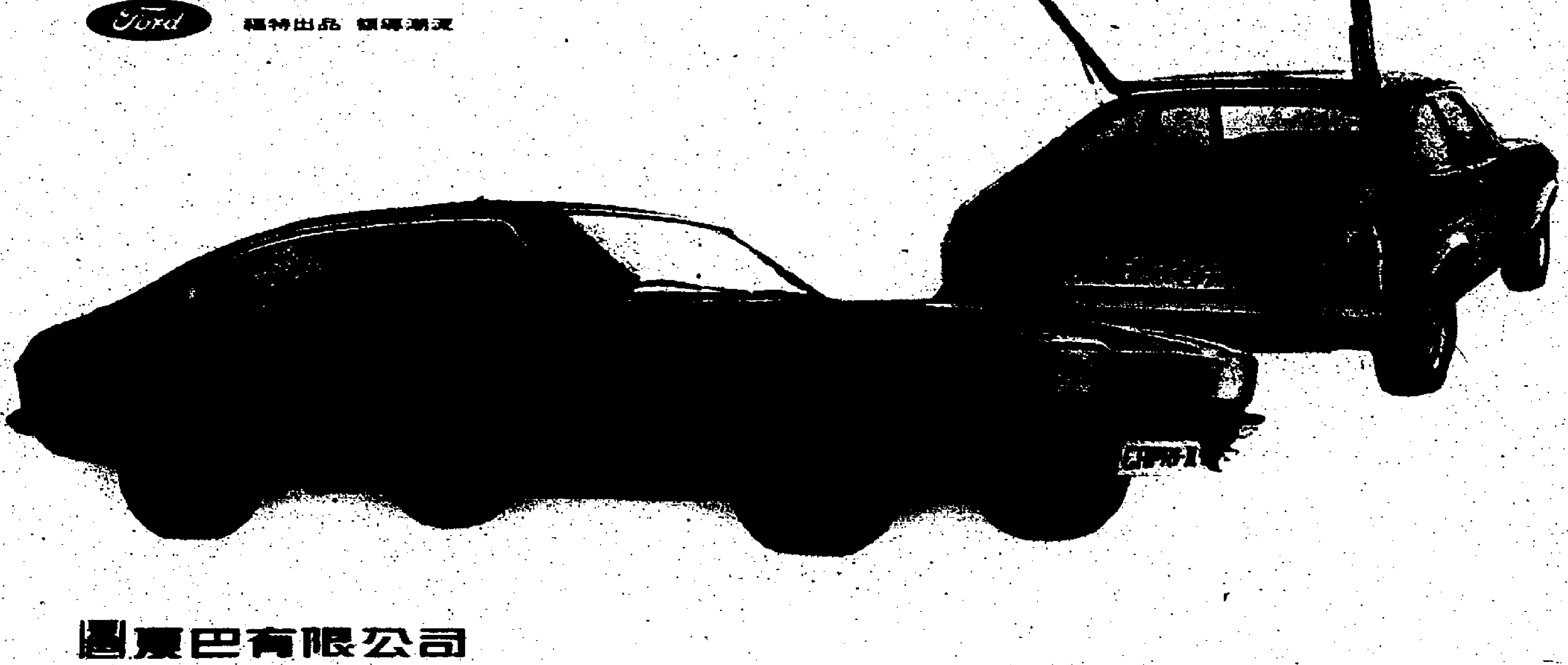
這跑車雖配用引擎馬力的冷氣機，但是仍可達到由靜止加速至五十哩祇須時五、六秒的成績。最高時速為一二八哩。目前蓮花汽車公司的每週產量祇二十五輛，但現已增加設備，以便達到每週產量三十五輛的目標。

（續完）（三）

新福特「佳利」潮流先導
集美觀實用于一身

現代人士的眼光隨着科學技術的進步及社會的需求
而提高對汽車的選擇亦由只重外形進而兼求實用.
福特車廠有見及此特別精心研究改進推出一部能適合
現代人士需求具備多用途之新福特「佳利」.
新福特「佳利」之悅目跑車化外形適合任何場合及日常使用.
其方便的座位設計分別為四張獨立式摺椅.可隨意摺起.
以增廣行李間的容積極為方便.其增闊之尾輪距增加高速
行車及轉彎的貼路性能而且軚盤份外輕鬆操縱
特別容易.其對流式引擎設計.使燃料及空氣的進入和
廢氣排出更為暢順.耗油量特少.經濟可靠.同時其新穎的
尾門設計.在世界汽車市場樹立了新概念.是
福特又一部千錘百鍊而用途多面化的新產品.現備有
2000及3000cc.以供選擇.

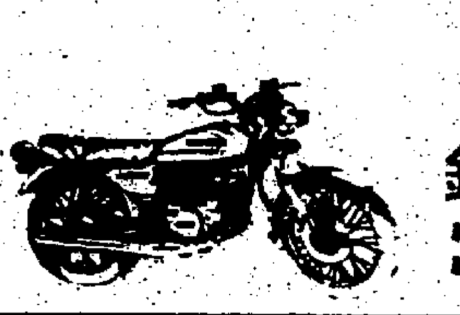
Ford　福特出品　領導潮流



夏巴有限公司

香港灣仔道5至7號　電話：5-743311　九龍馬頭圍道163號　電話：3-020111　九龍柯士甸道107號　電話：3-671101
九龍窩打老道370號　電話：3-418366　元朗大馬路192-4號　電話：12-764001　澳門高士德大馬路18B-18E　電話：3173.2854

		[illegible]	
RV125	3,900.-	RV90	2,655.-
GT185	4,300.-	TM125	3,510.-
GT250	4,950.-	TS125	3,330.-
GT380	6,700.-	TS185	3,870.-
GT550	7,950.-	TS250	4,450.-



鈴木電單車

總代理：[illegible]有限公司
總經銷：[illegible]車行
[illegible]120號 3-040891

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天四元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九七零・二八零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油蔴地上海街三壹九號

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺舖廉售

二樓租售

現成公寓

工廠出售

急售七萬

高息樓售

即買即住

灣仔土瓜灣 高息舖位出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

太子道341 洋房租售

吉樓平售

碧瑤灣

官塘觀樓

向南單邊

廉價急售

城寨新樓 大平賣

新樓即住

旺舖廉售

廠厦租售

旺舖廉售

招租

吉樓急售

灣仔樓售

太子道麒麟閣

（九龍）招租

尖沙咀

發財舖位

蕪湖街吉舖

西醫診所

離島別墅

旺舖工場

廠房招租

大單邊舖

廠舖招租

旺角依利

廠舖招租

旺舖招租

賢記行

出讓

出閣讓

出讓

電視百元讓

彩色電視

街市旺舖

新區舖讓

平通新界

新樓廉讓

旺舖出讓

出國廉讓

大同新邨

士多出讓

大小猩狗

聘請

聘 男女商業助理員

華商企業公司增聘高級助理及見習各多名中學程度或有同等程度20歲以上薪500另有勤工獎中請者請有堅毅心函覆九龍郵箱K5616

高級職員

汽車冷氣

聘請文員

首飾學徒

聘音樂教師

徵求

高薪委職

樹人學校聘

夠園車位

聘請技工

台北貿易公司徵求女職員

收買酸枝

汽車

徵求醫書

尋訪

本社經紀

遺失

尋訪 尋梅潤雲

黎玉珍

啟事

離職啟事

夏令營地

商業

特快簽証 特平機票 往星馬泰台北 兩日簽可以最平

在星馬泰台北美國加拿大英國歐洲南美等機票更平兼辦世界各地旅遊及各國入境手續

航通旅行社 香港中環德輔道中... 九龍旺角彌敦道...

港台旅行社

台灣簽證

特價機票 四季旅遊公司

專買酸枝

永昌裝修

比倫公司

修洗衣機

協成冷氣

冷氣雪櫃

精修電視

有綫電視

25元修電視

修理電視

20元修電視 明輝行

提花印花素色　顏色鮮艷質料上乘

平！靚！新潮沙灘巾，毛巾

台灣民生產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三三五至三四壹號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

搬運

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

鴨仔嘜 洗濯 精機

收買機器

塑膠刻字

油印

雞眼夾圍

招生

致富工藝

招寄宿生

鳴遠小學

招生

醫藥

漢興中醫學院

香港商科語言學院

新中華 針灸學院 招生

針灸速成班 招男女生

英人聲理

強身術

丹鼎玄功

痔瘡

苗樂天

鄧宏遜

疳痰丹

婦科 張淑華

張仲仁

CUTICREAM

德誠烹飪學院

招學中醫

喉 吳景雲 專科中醫

耳鼻喉

岑良子

寶福幸 聖藥 月月

天醫專醫

惡疾

皮膚 馬寶來

痔漏

耳鼻喉 岑國良

男人虛弱

謝金石

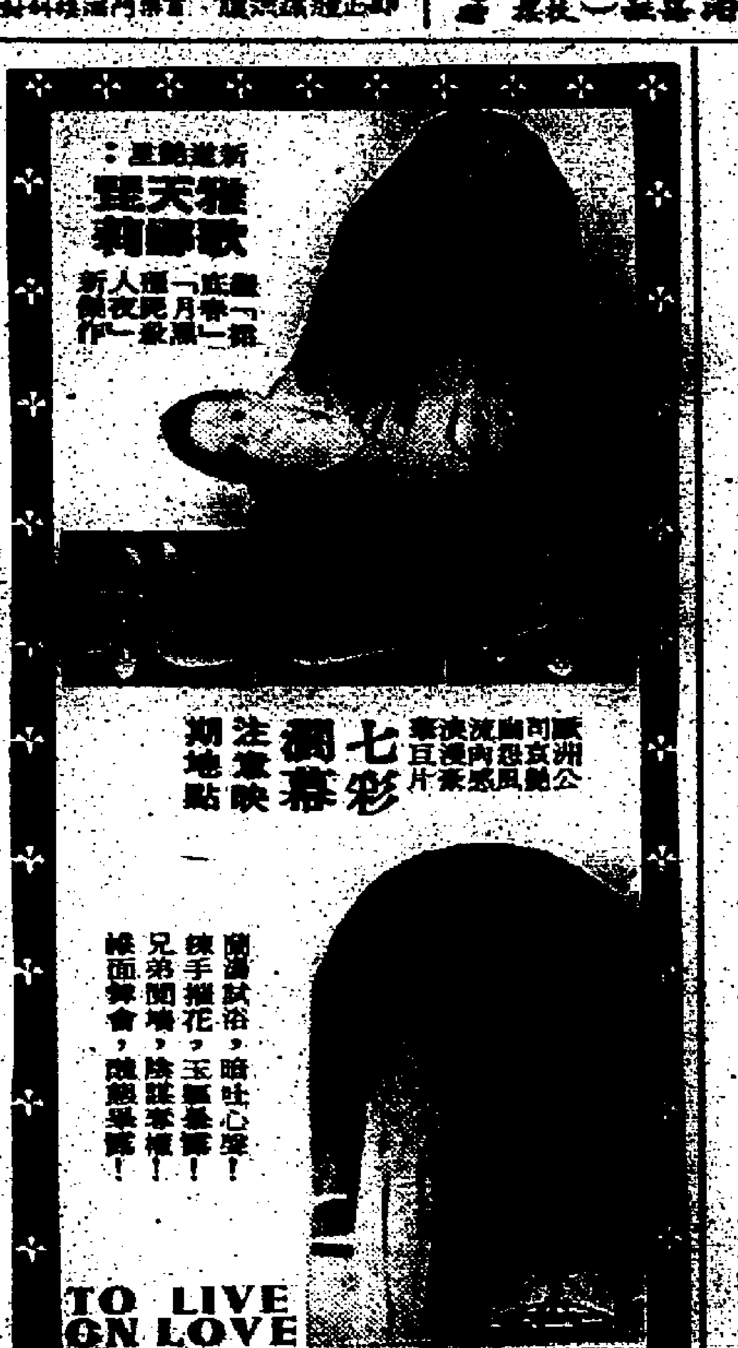
月事通

王玉芬婦科

耳鼻喉 岑明子

白癬蝕

陳鑑塔



TO LIVE ON LOVE

滿座請早

神鬼隱形

尚有戲院廣告刊第九頁

竹林氏

婦科 朱玉華

耳鼻喉 蔡德芬

婦科 李冰妍

鼻 瞻醫瞻藥

外皮惡疾 陳生

婦科 葉友芳

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄鈔票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「鈔票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天四元三天十二元爲單位

不得超過四段

大丸公司附近發生血案
生果小販被刺慘死
起因疑爭攤檔地盤 警方通緝一名男子

【本報訊】港島銅鑼灣昨晨發生一宗兇殺案，一名中年生果小販被人用利器刺死，兇手於遇兇後乘的士逃去，兩名藍帽子警員，於案發時巡經該處，一度尾隨遇兇者，但終被其逃脫。此為本年五十五宗兇殺案。

死者名謝仁勝，五十八歲，潮州人，據說他是大丸百貨公司附近擺賣生果，疑因與人爭地盤而發生爭執，警方現通緝一名與案有關之男子，該男子年約卅歲，案發後乘坐一輛編號AV九五九九之的士逃去。該案警方已列為本年度第五十五宗兇殺案處理。

案發於銅鑼灣紀利佐治街紀利佐治大廈C及D座間的後巷內，該處與大丸百貨公司正門爲鄰，昨晨十時卅分許，一名五十八歲的潮籍男子在上址與另一名男子發生口角，據說兩人皆爲在大丸公司附近擺賣生果的小販，口角後不久，該小販突然被人用胡椒粉擲向面部，繼而被人用利器連刺三刀，該小販即時與兇手糾纏，終於不支倒臥於後巷近閘口處，身上鮮血不斷流出，其身旁並遺下一頂草帽，案發時，兩名藍帽子警員巡經紅寶石酒樓樓下，聞呼叫聲即衝前查看，見一滿身染滿鮮血之男子截的士而逃，兩警立即跑步追趕，但終被其逸去。目擊者見該的士朝北角方面駛去。

警方聞訊後，立即派大隊探員到場調查，並將被刺男子送往瑪麗醫院急救，但於送院時，已証實該男子斃命，警方已將該案列為本年第五十五宗兇殺案處理，並下令通緝一名與案有關的男子，該男子年約卅歲，身高五呎四吋，身軀頗胖，面圓，逃走時身穿藍色衫恤及藍色短褲，當時登上一部車牌編號AV九五九九之的士，希望市民能提供有關消息。

據附近坊衆指出，死者在大丸附近擺賣生菓已有數年，被刺原因，可能與人發生爭「地盤」問題而衝突起來。

警方人員抵達銅鑼灣巷命案現場進行調查。

被指協助林彪高級殘餘逃亡
兩名本港漁民被拘
在共區受殘酷公審

【本報訊】兩名香港漁民，因被中共指爲試圖協助林彪高級殘餘分子逃離大陸，最近在共區海城內被捕，並被中共當局在廣東省各市鎮進行遊街「公審」，該兩漁民今後之命運尚難逆料。

據可靠消息透露，該兩漁民均年約三十歲，他們目前在中共各處被「公審」，不時受人毆打及侮辱，但這祇是「審判」的一部份，在定罪後可能會有更嚴厲的處分。

消息說：在中共來說，遊街「公審」祇是要令犯人受到不斷的精神折磨，但這並非等如最後的懲罰，據估計，這項巡迴「公審」可能會延至十月，始有進一步決定。

「公審」的另一項意思是要給其他漁民一種榜樣，以阻嚇他們切勿幫助難胞逃出虎口。

消息指出，這項公審似乎已發生效力，因爲在近數星期來，均沒有收到有關逃亡的消息。

該兩名漁民被指收取二十萬元作爲代價，企圖偷運五名林彪的支持者離開大陸，而一千人等於兩月前被擒。

被捕兩漁民祇被證實爲姓周及姓李，他們自稱爲受僱於香港一個支持林彪的機構，在他們進行偷渡行動時，因事機外泄，被中共船隻跟踪而失手被擒。

星牌辦問答徵文賽
頭獎免費遊日本

【本報訊】代理星牌產品之信興星牌電業有限公司，爲使讀者對ANRS有更深認識，特舉辦星牌ANRS問答，應徵者可將答案寄香港郵箱一四七九六號，信封上請貼上欄內ANRS版頭，參加……

圖爲：鄭振如總經理頒獎與問答比賽優勝者。

保良局舉辦 暑期各活動

【本報訊】保良局總理爲養成局童在暑假期中，有正常的生活及規律化，特舉行各種文娛、康樂及學術性的活動。

該局小學前日下午二時在福利大廈禮堂舉辦「溫故知新常識問答比賽」，分初中高三組，結果各組冠軍，分別由信義家、仁愛家及和平B家獲得，亞軍爲忠孝A、誠信B及謙恭家取得，季軍是忠孝C家。全場冠軍仁愛家以總分廿一分榮獲冠軍，亞軍爲謙恭家以十八分奪得。

比賽完畢，分別由該局總理譚華正、陳鄭綉如頒獎，并備有大量汽……

林文山馬清梅結婚

【本報訊】本港實業巨子太平紳士林勇任公子文山，與本港大生銀行永遠董事，大亨財務有限公司董事長，香港金銀貿易場監事長馬錦燦之次女公子清梅小姐，本月六日上午十一時，在大會堂婚姻註冊處舉行典禮，當晚九時乾坤兩宅在九龍美麗華酒店萬壽宮全廳設宴筵歡宴親友，由名銀行家何善衡爲主禮人。

由於乾坤兩宅皆爲本港知名人士，交遊廣闊，到賀嘉賓有政府長官、行政立法兩局議員、各社團首長、紳商名流、親友、以及由星加坡、馬來亞、泰國、越南、菲律賓、台灣等地遠道來港道賀友好共千餘人。

新郎文山英俊有爲，留學德國專攻染織工程，輔翼乃父經營恒生毛巾廠、金冠針織廠，現任亞洲財務公司總經理。新娘清梅秀外慧中，爲英國倫敦大學高材生，現轉讀香港大學經濟系，一對璧人，正是佳偶天成，珠聯璧合。

……水，糖果分贈參加局童享用。

另一方面有一位普長任家珍女士，以其夫陳……

圖爲：新郎林文山與新娘馬清梅結婚攝影。

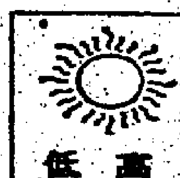
銀鑛灣兩舢舨翻沉 四學生獲救

【本報訊】一股强風……，共划着兩艘舢舨，暢遊在離島大嶼山銀鑛灣……

路透社記者亨利鮑夫逝世

【本報訊】香港「路透社」記者亨利鮑夫……

天氣與潮水



社團時人

……時，即參加「路透社」，先後曾在香港、上海與廣州工作。

九龍獅子會月會 許強演講新時事

九龍獅子會昨假九龍半島酒店餐廳，舉行本月份月會，由會長吳彥男主持，出席有副會長郭永泰及會員等數十人，鳴獅子會歌開會，會長吳彥男報告會務，即舉行午餐畢，即請是日演會之助理副教育司許強作時事演講，主題爲美國總統尼克遜與水門……

選會，選會長，副會長，以及常務會董兼各部主任。

……覽劇舉行，展出作品包括素描、水彩、油畫。全部作品近二百幅，參加展出的同學香港業餘的美術青年，在學齡方面，有的學習至今僅數月，也有在數年以上的。展覽開放時間：九日由正午十二時至下午七時，十至十二日均由上午十時至下午七時，歡迎參觀。

×　×　×

香港黃族宗親會 賀黃泰彥勳榮膺

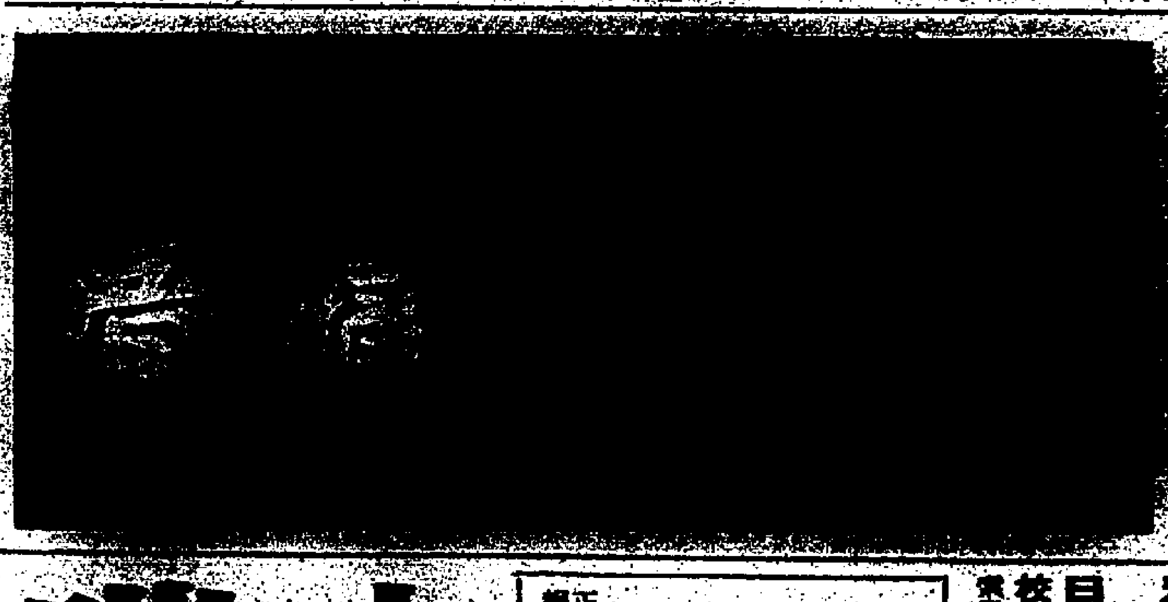
香港黃族宗親會以名譽會長宜平太平紳士榮獲C・B・E・勳銜，同鄉聯誼總會榮聯主席，九龍樂善堂常務總理，中區街坊福利會監事長，美國運通銀行副總裁及官守市政局議員，理事長黃煊榮廣州府僑港……數十位宗彥，特由監理事聯合於前日下午七時在九龍喜萊酒樓設宴慶賀。

葉乃揚乃堅昆仲 令壽堂仙逝

【本報訊】九龍珠石玉器首飾文員會理事長葉乃揚，利興置業公司經理葉乃堅昆仲之令壽堂，於前（九）日上午十一時十五分病逝廣華醫院，享壽八十有七歲，奉移九龍殯儀館治喪，定於明（十二）日（星期一）中午十二時半大殮，一時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯，安葬歌連臣角華人永遠墳場。

九龍中醫師公會 定期召開會員會

九龍中醫師公會九賢有限公司，定於本月十八日下午六時，在彌敦道平安酒樓召開本年會員大會，會畢，隨即爲該會所屬之九龍中醫學院第十七屆學員舉行畢業典禮，同時敬老歡宴，凡年滿七十歲以上之會員，免費招待，以表敬老尊賢之至意，歡迎會員携眷參加，每位席金十五元。通函會員，限於本月十五日以前購備席券，準時到會。



哮喘

文止咳，氣喘，……

不能實事實醫案爲證

政府註冊 香港工科學校
日夜校續招小學畢業及各級中學生

（一）工科預備班——小學畢業程度，主修英數理化、工程繪圖、電工技術，一年後直升文憑班。

（二）工科文憑班——中三程度，主修電子工程，得選修電機、冷氣機械、建築、美術等科目。備考C&G文憑試。

（三）F1至F3。

正校：九龍旺角彌敦道六〇一號康樂大廈3樓電話K三〇五〇七五

報名日期：即日開始　註冊日期：八月十七日

哥林比亞無線電學校

科目
無線電及電視工程全科——學校設器材因素實驗實習豐富
無線電及電視實物函授——學費20元適合業餘及無線學習
船舶電台電訊科——畢業後由學校介紹出路九月二日開學

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章請電：K-862468 K-789115 K-864993 即免費寄上歡迎到校參觀

壽山英文中學

本校前招收本年度升中九級生四班，照政府三年津貼補助，上午班已額滿，現擬申請此類學位者須編入下午班上課。

F.2（中二）以上及小學幼稚園部份班級尚餘少數學位

校址：九龍東寧道300-306　電話K八六九四六三

（出售）

現貨樓宇分層出售
章程備索。

周生生地產有限公司
電話：3-687261

平價樓・新界住
好空氣・廉生活

速效增肥藥上市

……入消瘦，有病生，入肥壯，有病除。

限日增加體重補實健美絕不發胖……

由廣拾藥業廠經百數十年之藥業經驗研究而成之「速效增肥丸」……

「廣拾藥補增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

廣拾藥業廠發行，文咸東街……

中華基督教會 聖光堂英文中學
（政府註冊不牟利學校）

招F1——F5會考班新生

考試日期：八月十四日上午十時正

校址：香港銅鑼灣東院道七號（近陸軍球場對面）

電話：五一七六六八五七

清華書院招生

一、級別：（一）國際問題研究所研究生。（二）本科文史、外國語文、會計及社會工作系、社會教育、經濟、工商管理、會計銀行社會、音樂、藝術、應用數學及電機等系新生。（三）大學預科班文理組新生。（四）選科生。

二、校址：九龍旺角通菜街三六四—三七〇A號・電話：三一八八〇三三五

三、報名：每日上午十一時至下午七時・八一〇九七〇二

四、附註：

1 各系學生，修業期限均爲四年。本校爲進修學生一中途就業計，各系課程，基本必修科目及專門知識，均集中一二年級講授，凡讀滿二年，修業考試及格，而因環境關係，未能繼續者，本校可發給各科專修一年證明書，以便就業。

2 大學預科班各組學生修業一年，考試及格，由本校發給畢業證書，可直升本校各系，成績優良者，得保送入國內各大學及大學入學試，其年報考國內各大學入學試。

3 本校學生並可報考英國倫敦大學，入學試及加拿大各大學入學及本校畢業生可免試轉學加拿大各大學之獎學金及加拿大各大學。

校監 熊式一　校長 歐陽裕

清華英文中學招生

一、班級：英文中學一年級及二年級（F1——F2）

二、校址：九龍旺角通菜街三六四—三七〇A號（即太子道與彌敦道交界附近）電話：三一八八一九七〇二K：八零三三零五、八一一六八四六

三、報名：每日上午十一時至下午七時。

四、考試日期：報名時通知。（英文夜中學招生簡章備索）

校監 熊式一　校長 歐陽裕

模範英文夜中學 擴校招生

班級：英文中學一年級至四年級（F.1—F.4）大學預科班（L.6—U.6）

報名：每日上午九時至下午九時

考試日期：進星期五下午七時

開課日期：九月七日

校址：九龍土瓜灣牛津道。電話：K361211-4

校長 王澤沾

香港 九龍 利瑪竇書院
大學預科班招生通告

本校大學預科班理組（LOWER FORM SIX SCIENCE）現仍有若干餘額，凡欲申請者可到下列校務處辦理有關手續：

香港第二校灣仔船街九號（電話：H—272620）

九龍第三校深水埗醫局街二十八至三十六號（長沙灣球場側）

（電話：K—8?7?8?）

二百餘西九龍灣安置區居民 請願遭拒見情緒一度極鼓噪

房屋署最後讓步 允供應正常水電

食水三週內供應電流招商承辦

【本報訊】二百多名西九龍灣安置區居民，昨晨三度前赴中間道房屋署，要求當局給予正常的水電供應，由於房屋署方面初拒絕接見居民代表，使在場居民非常不滿，現場情況一度陷於混亂，擾攘逾兩小時，房屋署方面始接見部份居民代表。

雙方經過約一小時之商談後，事件始告結束，房屋署方面答允於安置區內安裝分戶食水供應系統，工程可於兩三星期內開始。至於電流問題，房屋署方面亦謂將來每戶皆有獨立電錶，但由於工程大，故該署須招商承辦此項工程，發言人謂招商承辦之廣告會於短期內在報章上刊登。

該二百多名大部份婦孺之安置區居民，昨晨十時即抵達中間道房屋署門外，該等居民除張起上書「房屋司署製造人間地獄」等字樣之橫額外，且爲該名於日前在安置區內被電流灼死之女童靜默哀悼一分鐘。

廿五名居民代表於默哀後即準備進入房屋署內，但爲該署人員所拒，同時亦拒絕記者入內採訪，各居民對此表示非常不滿，雙方遂發生僵持。

此時，居民的情緒顯得甚爲激動，齊手合力，將房屋司署門外的大鐵閘搖撼，雖未有搖開，但鐵閘已告變型。混亂間，亦有小量石塊投入。

至上午十一時十分，房屋司署方面終於答允部份居民代表及記者進入該署，雙方會議遂由是展開，至中午十二時卅分，談判始告結束。

房屋司署於昨晚發表公佈稱：該署現着手籌劃有關細節，與水務局進行籌備及設計工作，並且將會盡快在九龍灣西區、長沙灣及石硤尾安置區開始安裝工作。

至於有關九龍灣安置區居民投訴區內供水設備不足一事，房屋司署發言人稱，該署剛在區內增設街喉兩條，現時該區共有街喉四條。

他說：「鑒於區內街喉設備已甚足够，而九龍灣亦爲最先裝設分戶供水系統的安置區之一，故此房屋署認爲現時無須在區內加設更多街喉。」

該發言人更強調房屋署並無忽視九龍灣安置區，以及其他各安置區之需要。

圖爲西九龍灣居民，昨晨分乘三部旅遊車抵達尖沙咀中間道房屋署請願時情形。（本報記者呂智明攝）

楊燕卿向台北警方否認 以六十萬元行賄 指其夫當時僅有三萬餘元

【本報訊】百萬毒品案女疑犯楊燕卿在接受中華民國刑事警察局辦案人員訊問時，斷然否認劉家陸在她自上水警署逃脫當天向香港警方行賄，她表示：傳說劉家陸曾向警方行賄六十萬元，這是不可能的。因爲案發時劉家陸的銀行存款僅三萬餘港元。

楊燕卿在接受訊問時同時表示：她的丈夫劉家陸，在上水百萬元毒品案被破獲前三天始由台北返港，據悉：他是七月五日到台灣，十日返香港，十三日即因涉嫌協助楊燕卿自上水警署逃脫而被本港警方逮捕。

中華民國刑事警察局現時正根據此項新的發現，進一步追查楊燕卿與劉家陸在台灣的交往關係。

一項來自台北刑事局的消息透露：楊燕卿與劉家陸到台的入境手續，都由他們一個同鄉代爲申請，入境理由是「觀光」。

此外，台北刑事局經與有關單位聯絡，清查運載楊燕卿與陳軍堡到台的「金華」輪上的三十餘名船員，究竟是誰把他們偸藏在船上。

一男子高處墮下 擲巴士落地重傷

【本報訊】一名男子，昨晨突然從九龍彌敦道一座大廈八樓飛身墮下，正跌落一輛雙層巴士頂，反彈落地，身受重傷。傷者已送院救治，至於墮樓原因警方仍在調查中。

傷者名孫志龍，卅二歲。昨晨十時卅分左右，傷者突然從九龍旺角彌敦道皇上皇餐廳大廈八樓墮下，正掉在一輛在該處停站之雙層巴士頂，隨然一聲反彈落地，當場身受重傷。途人覩狀報警，召救護車將傷者送往醫院救治。

輔政司入境事務處學員結業中強調 嚴密管制出入境 免影响社會計劃

【本報訊】港府及居民均有賴一個負責管制出入境事宜的部門，去防止未獲許可之人士進入香港，以免爲已經負荷過重之設施增加負担。

輔政司羅弼時昨日在主持人民入境事務處學員結業操典禮時指出，鑒於出入本港境內之人數日增，故此需要實施嚴密的管制措施。

去年經檢查措施而出入本港之人數約達一千萬，而在過去四年內，利用此種服務的人數差不多已增加一倍。

他說，目前香港人口是非常擠迫的，故在未來數年間，本港是有實施龐大的屋宇、醫療、教育及社會計劃之需要。假如有不少人非法進入本港後繼續居留而不爲當局所發覺，或循正途進入本港而逾期居留，則在實踐這些計劃及改善市民生活方面，本港將會遭受莫大的困難。

羅氏勉勵各學員在遇到不耐煩或無禮之旅客時，仍要保持冷靜及禮貌。

他認爲對於一名初次到達一處地方之旅客而言，移民職員處理入境的方式，將會影響他對該處地方的印象，而該名旅客在機場或港口首次所獲得的接待，亦可能會影響他對該地之觀感的。

他說，假使移民職員缺乏助人的精神，粗劣無禮，該名旅客自然視之爲該處所有市民之典型態度，雖然此種判斷是極爲不公平的。

昨日在跑馬地體育路皇家香港團隊總部操場參加結業操典禮之學員共有六十八人，計有人民入境事務助理主任九名，事務員二十三名及事務助理三十六名。

·最後消息· 豪華戲院炸彈案 捕獲三疑犯

【本報訊】本年五月卅一日香港「豪華戲院」炸彈爆炸釀成十餘人受傷慘劇事件，經警方四個餘月追查下，卒於昨晚十時至今晨，在港島多處地點，先後拘捕三名疑與該案有關之青年。

有關被捕之三名可疑青年，年齡由十五歲至廿一歲，預料將控「置彈引致爆炸」罪。

大窩口關帝廟附近命案 三被告昨日提堂

【本報訊】新界荃灣大窩口道關帝廟附近，本年七月十日上午八時四十五分左右，發生一宗謀殺案，一名卅九歲男子黃添被刺死，荃灣警署刑事偵緝課人員經過調查後，將一對夫婦及彼等之侄兒拘捕，疑與案有關，乃被落案，昨午解上荃灣裁判署提訊，因案待續查，法官批准控方所請，宣佈將案押候八月十六日再訊。

被告：(一)男子黃德深，五十二歲，住荃灣大窩口，二十座六四四號A室；(二)女子張蓍朝，卅四歲，乃第一被告之妻，同住上址；(三)黃瑞倫，廿歲，乃第一、二被告之侄，住荃灣德華街天華樓廿八號C座，爲漁農處職員，同被控七月十日在荃灣地區，謀殺男子黃添。

歪曲司法正義 警長被拘三項罪名 保釋候審每日報到

【本報訊】一名警長，涉嫌作假案，歪曲司法正義，爲警方揭發，檢控三項罪名，昨解上北九龍裁判署審訊，被告不認罪，法官諭將案押候九月二日審訊，另兩名人事保，准被告以現金二千二百五十元，擔保出外候訊，惟在外候訊期間，每日須向警署報到一次。

被告周次堯，四十四歲，警長，編號一××八號，被控三罪：(一)七月廿五日，在深水埗警署，給馬楚南及梁榮，每人一百元，使該二人承認所控觸犯簡易條例第四節A之罪名，歪曲司法正義；(二)五月廿七日，在深水埗警署，使馬楚南向警員魏廣洪報假案，觸犯警務條例第六十四節；(三)同時同地使梁榮向警員魏廣洪報假案，觸犯警務條例第六十四節。

赤柱監獄龐大串謀運毒案 廿八被告無需答辯 定期進行初級偵訊

六人准保釋其餘還押監房

【本報訊】赤柱監獄龐大串謀運毒疑案，昨日再解上中央裁判署提訊，法官暫定十月二日，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，聆聽有關証供，若裁定表面証據成立，此案即將解高等法院定讞。

案中被告廿八人，暫均無須答辯，除第四、五及六被告獲准每人具保現金二萬元及兩名人事保，每名二萬元担保出外候訊，第十、廿一被告，亦准具保四千元，第十八被告，則准以一千元現金，具保出外，其餘被告，一律還押監房看管。

控方表示，本案進行初級偵訊時，控方將有十六名証人出庭作供。

廿六名被告：(一)陳景智，卅一歲，監獄職員；(二)何錫恩，卅四歲；(三)黃享財，廿歲，監獄職員；(四)麥麗萍，廿五歲，主婦；(五)陳永祥，卅二歲；(六)馬定傑，卅七歲；(七)林界，廿九歲，監獄職員；(八)施望章，四十九歲，監獄職員；(九)陳松輝，卅五歲，監獄職員；(十一)楊國堅，卅一歲，監獄職員；(十二)張桂良，廿五歲，監獄職員；(十四)陳國聲，……黃愛蓮，四十七歲，主婦；……恩明，四十九歲，無業；……卅九歲，監獄職員；(十五)林毓書，五十五歲；(十六)賴炳威，廿二歲；(十七)張錢如，四十歲，主婦；(十八)區淑英，廿四歲，主婦；(十九)黃榮明，廿四歲，監獄職員；(二十)陳家旺，廿歲，監獄職員；(廿一)黃志雄，廿歲，監獄職員；(廿二)陳樂，卅九歲，囚犯；(廿三)陳志明，卅五歲，囚犯；(廿四)林華生，廿六歲，囚犯；(廿五)麥志明，廿六歲，囚犯；(廿六)劉名文，卅六歲，囚犯；(廿七)邱常璟，廿二歲，囚犯，前任監獄職員，去週在法庭被裁定販毒罪名成立，判入獄三年半；(廿八)李昌，卅四歲，囚犯。

控罪六項：(一)指全體被告，在七一年一月至七四年五月期間內，串謀其他在逃人，私運違禁品包括信件、金錢、香烟、毒品等，出入赤柱監獄，而未得合法許可；(二)指全體被告在同一期間，串謀其他在逃者，販賣海洛英；(三)單控第三被告，在六月一日，意圖私運現欵一千三百廿元，進入赤柱監獄；(四)單控第四被告，於六月二日，在堅拿道西十號觀景樓，藏有混合劑五四點四公分，內含三七六點五嗎啡鹽酸，卅三公分熟鴉片，四公分鴉片烟丸，可供販賣用途；(五)指第十七、十八被告，於七月四日，在洗衣街一四三號二樓，藏混合物，共二四五點二九公分，內含一○二點四公分嗎啡鹽酸，可供販賣用途；(六)指第十七被告，於七月四日，在洗衣街一四三號地下門口，藏有二十九點公分混合物，含有十二點六公分嗎啡鹽酸。

風姐露茜入台海峽 預料對本港無影響 今日天氣繼續炎熱

【本報訊】昨日陡起於南中國海在本港風暴警戒圈內之熱帶風暴「露茜」，其移動途徑繼續向西北推進，昨午在台灣南部海岸外約八十浬掠過，進入台灣海峽，鋒頭指向中國東南部海岸，將於今日較後在厦門與汕頭之間海岸登陸。該股風暴距港雖祇二百餘浬，天文台預料其對本港不致有所影響，故並未懸掛風球，祇採監視態度，注意其動向而已。

雖然「露茜」對本港無吹襲影響，但暴來熱浪洶湧，使天氣進一步酷熱，昨日在晴朗天色下，驕陽似火，氣溫直線上升逾三十三度而直迫三十四度，暑熱蒸人，市民無不苦熱，預料今日將繼續炎熱。

據天文台昨午報導風暴消息：中午十二時，熱帶風暴「露茜」集結在本港以東約三百浬，向西北偏北移動，時速五浬，直吹台灣海峽，中午「露茜」之中心集結在北緯二二點五度，東經一一九點四度附近。下午三時，熱帶風暴「露茜」已吹抵台灣海峽，即在本港以東約二百八十浬，以七浬時速繼續向西北偏北推進，直吹中國東南部海岸，下午三時，「露茜」之中心集結在北緯二二點七度，東經一一九點二度附近。

同時，菲律賓羣島以東之太平洋氣壓頗低。

本港地區昨吹輕微至和緩西至西北風，天色晴朗，天氣酷熱，下午室外氣溫升逾攝氏三十三度，大部份時間之濕度在百份之六十至八十之間，由前日中午至昨日中午，天文台無雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨吹西至西南風不等，風力三至四級，東部地區間有雷雨。天文台午間展望廿四小時後天氣：當熱帶風暴「露茜」向北推進時，汕尾地區風勢將逐漸增強。

「媽媽您在那？」 二歲大小妹妹嚷着要媽 警方呼籲協助母女團聚

【本報訊】「媽媽唔見咗啦」，一位年僅二歲的傷心小妹妹哭著說。該小妹妹於兩星期前給人發現遺棄在半山區。

七月二十六日，一名女警發現該小妹妹在堅尼地臺二十號附近游蕩。從那時起，她便一直在黃大仙竹園兒童看護中心受到該中心人員悉心照料。

警方設盡辦法尋找該小妹妹之雙親，惜苦無結果。

警方不知道該小妹妹之姓名、住址，至於該小妹妹是迷失了路或是給人遺棄，警方亦無從知悉。

警方所知道的就是「媽媽唔見咗啦」那麼多，因爲該小妹妹每天都將這句話說個不停。

警方呼籲該小妹妹之雙親或親屬前往領取其回家，未有間斷過，但是至今仍未見有任何反應，顯然他們是未曾聽到警方的呼籲了。

該小妹妹身高約二呎，既漂亮，又聰明，給人發現時身穿帶有白色長袖深黃、淺黃二色的衣服、紅色皮鞋、白色襪。

該發言人又說：「警方正等候那小妹妹能歡歡喜喜地說『媽媽返嚟啦』的日子到來。」

圖爲該小妹妹攝於被人發現之半山區所在地

棉系產業職工總會彭震海 反對加稅平衡收支 呼籲注意失業情況

【本報訊】香港棉系產業職工總會，昨日下午七時在九龍瓊華酒樓，舉行慶祝該會成立二十週年紀念，暨第廿一屆職員及所屬各廠幹事會幹事聯合宣誓就職典禮。

典禮中由該會主席彭震海致開會詞表示：近來由於世界經濟衰退影響市場不景，致使紡織品外銷退縮，加以鄰東南亞國家之紡織品以平價推銷，更令本港紡織業受大打擊，各廠生產減少，甚至有等中小廠被迫停工，形成甚多工人陷於失業及半失業困境，此爲多年來所未有之嚴重情況。

彭氏認爲政府不應漠視因工業不景引致工人失業的嚴重情況，而應對工人的就業有責任予以援助，同時資方雖有產銷減縮的困難，但亦應幫助工人正常開工，以紡織業來說，在過去二十年來，在經營上所獲得之盈利已超過其投資額許多倍，尤以去年因紗市價格暴漲而獲致之巨大盈利，就算以小部分盈利來維持工人開工，亦爲應有之措施。

彭氏又抨擊財政司透露要藉增加公共建設及加稅以平衡政府收支，以及公共屋宇將要加租均爲不當之措施，此必導致物價更高漲，工人生活更陷困境，他表示政府應即設立一工業委員會，以設法解決目前各行工業及工人所面臨嚴重之困難問題，否則過去多年來獲得之經濟成果，將會受到大損害。

詞畢，舉行職及幹事宣誓就職儀式，由港九工團聯合總會會務主任持監誓及頒發選任証書，末由副主席陳惠洪致謝詞，禮成聯歡敘餐，參加有各業工會首長及該會會員數百人。

香港棉系產業職工總會主席彭震海致詞，抨擊放緩公共建設及加稅建議。（本報記者梁三平攝）

香港聯校地理學會展出 近十年香港交通之變遷

【本報訊】由港大、中大及本港十八間中學聯合組成的香港聯校地理學會，將於十三日起至十五日止，一連三天在九龍尖沙咀柯士甸道聖瑪利書院舉行地理展覽，展出「近十年香港交通之變遷」，目的在使香港人對本港交通情況有進一步之認識。

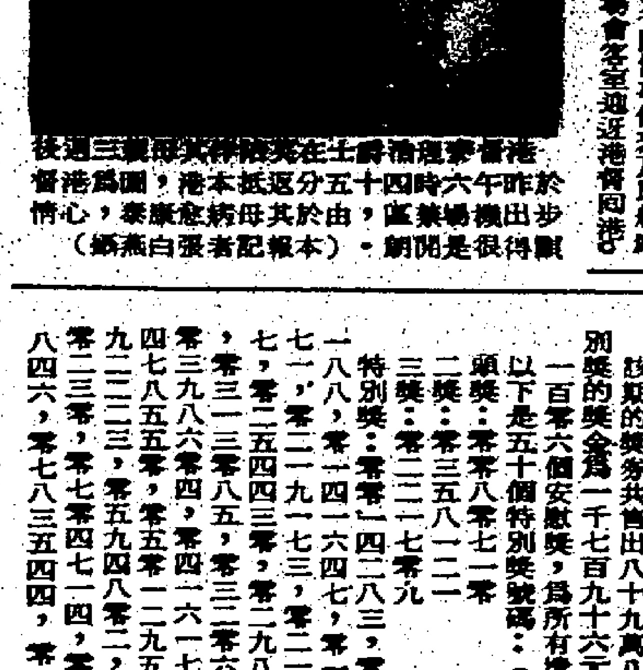
該會之港大地理學系代表葉嘉安稱：是次展覽的內容包括圖片、幻燈片、電影、模型，均極富教育性與趣味性，歡迎各界人士參觀及指導。

他又說：展覽會將以本港未來的交通建設爲主，因此有關地下鐵對本港交通及經濟的影響以及染污問題，均有作模型或幻燈片的展示。

港督昨天由英返港

【本報訊】港督麥理浩爵士昨午自英返港，他是在英陪伴其母親三週，待其母親病癒後返回香港的。

港督到埗時，輔政司羅弼時、副官白新及機場總經理莊思達等人親到機場迎接港督，而三軍總司令彭英武中將，行政局非官守議員關佑强爵士，立法局首席非官守議員鍾士元，駐港各國領事代表及民航處長紀業等人，亦在機場會客室迎迓港督回港。



港督麥理浩爵士在英療養三週後於昨午六時四十五分返抵本港，圖爲港督步出機場禁區，由於其母病癒，麥氏心情顯得很是開朗。（本報記者張白燕攝）

保護自然景物協會 第三屆青年環境研討營

【本報訊】香港保護自然景物協會（長春社）青年環境行動組籌辦之第三屆青年環境研討營，已定於本月十九日至廿二日在中文大學崇基學院舉行。

此爲期四日三夜之研討營，將有兩次專題講座，十九日下午講座是「天然資源與土地利用」，廿日下午講座爲「環境污染和人口問題」，在十九、二十及廿一日，與會同學將先後參觀中文大學海洋、生物研究所和污水處理站，嘉道理農場，大埔河和上水梧桐河等地。其他項目計有電影晚會，小組討論，校園植樹，清潔海灘，研習小組報告等。

是次參加同學早在七月中已組成研習小組，研究下列五個題目：（一）天然資源（二）香港之土地利用（三）人口及糧食供應（四）環境與經濟之關係（五）環境污染。

除搜集資料討論外，同學們努力做到理論與實踐結合，組織訪問隊，先後在本港中區、尖沙咀、荃灣等地，街頭採訪市民對天然資源和環境污染的意見；「人口及糧食供應」小組曾到香港仔、新界青山、大埔元洲仔等地訪問農家及蜑戶——並詢其生活及職業實況；「土地利用」小組之同學曾實地考察大嶼山梅窩地區的發展和土地利用情況，「環境與經濟」小組着重研究南丫島建煉油廠事件，曾訪問廠商會及香港仔漁業研究站。

配合污水廠工程 沙田敷設污水管

【本報訊】沙田新市將於短期內動工敷設與臨時污水處理廠計劃有關的混凝土水管約七百公尺，鋼製水管一百四十公尺及建造渠孔等。

敷設這些水管及建造渠孔等工程，係在瀝源邨及位於該邨北面的臨時污水處理廠廠址之間進行。

臨時污水處理廠刻在興建中，瀝源邨及將在新填地興建的其他公營邨所排出的污水將暫時由該廠處理，直至位於瀝源邨更北之處的永久性污水處理廠在較後時間啓用爲止。

當局現正招商投標承辦敷設該等水管的工程，預料可於下月開工，明年二月時完成。

沙田瀝源邨將有大廈七座，可容二萬三千人居住。沙田區內亦將建築另一座新邨——禾車邨可容居民三萬四千人。該新邨的建築工程計劃在一九七五年底或一九七六年初動工。

潛入深水埗製衣廠 兩匪抬走十部車頭

【本報訊】兩名劫匪，昨日凌晨潛入九龍深水埗一間製衣廠，綑綁看更人，動用工具拆去共值一萬一千多元的十部名貴製衣機車頭，並掠走現欵一千九百餘元，然後乘一輛接應貨車逃去無蹤，警方對該案仍在調查中。

案發現場是深水埗永隆街六十一號朱有蘭工廠大厦三樓福祥製衣廠，昨日凌晨二時左右，兩名劫匪從該工廠大厦後巷爬水渠上三樓，再撬毀氣窗，潛入該製衣廠內，當時廠內僅有一名年卅歲看更人留守，發覺有異聲，正想趨前氣窗附近察看，但已被劫匪亮刀威嚇着，隨被匪用布條綑綁，兩匪跟住四處搜掠，先拆毀寫字樓一個抽屜，掠去裡面現欵一千九百多元，然後動用一批自己帶來的工具，將十部製衣車的車頭拆去，該兩名劫匪得手後，挾同贓物乘一輛預先停泊在街上用來接應的貨車逃去。

看更人事後掙脫綑綁，報警，但警方人員聞訊到場調查，劫匪早已逃去無踪。

傳運毒及武器 澳門警方 搜盧山輪

【本報訊】大批澳門警方人員，昨日凌晨登上……獲消息，指該輪上裝載有大量毒品及武器而採取的。

昨日凌晨二時半左右，當「盧山」輪從香港載來一千零三十二名搭客駛抵澳門新口岸碼頭時，澳門水陸治安司法警察之總長率領警員七十名，在碼頭向該輪旅客展開搜查，並登輪搜索，但沒有任何發現，亦無人被捕。

據水警上尉沙加度對記者表示：這次由治安警察、司法警察及水警等人員聯合搜查行動，是由於警員於較早時接獲消息，謂有歹徒從香港由船運來大批毒品及危險物品與攻擊性武器等，故此大批警員出動搜查，但未有任何發現，亦無人被捕。

向女子索「捉保費」 兩男子取款時被拘

【本報訊】三名男子，涉嫌向一名女子勒索「捉保費」，昨晚在九龍油麻地一間酒樓內被警方反黑組人員拘捕。警方對該案仍在調查中。

據悉：一名年約廿一歲女子，日前遭三名男子勒索二千元「捉保費」，且被迫於昨晚在九龍油麻地南京街一間酒樓交欵，事主乃向警方報案，到昨晚八時廿分左右，三名涉嫌男子依時到該酒樓向該女子收取欵項時，而預先在上址佈置的反黑組探員，就立即上前表露身份，並將該三名涉嫌男子拘捕。該三名男子年約廿二至廿四歲，被扣留在油麻地警署接受調查。

香港仔軍部火藥廠附近 昨日小火

【本報訊】香港仔壽山村道軍部火藥庫附近，昨晨有一堆垃圾突然着火焚燒，引致一幅處，經報警後，消防局人員及警方人員迅即趕抵現場，火警亦隨即被控制。

據悉：香港仔壽山村道西面路面，昨晨八時五十一分左右，突然有一堆垃圾着火焚燒，由於現場距離附近約……

熱心讀者續捐欵 助林坤林佳遺屬

【本報訊】本報在本月八日繼續收到善心讀者鄧雅覺交來善款五十元，捐予因千德道一建築地盤塌泥而慘遭活埋之兩名工人林坤及林佳遺屬，連前捐款現已達二千八百元。

第六期政府獎券昨開獎 頭獎 獲彩七十一萬八餘元

【本報訊】本年度第六期政府獎券已於昨晨十時在大會堂劇院，由四位觀衆的電視藝員主持攪珠，頭獎獎金七十一萬八千四百元；二獎獎金爲七萬一千八百四十元，三獎獎金爲七千一百八十四元。

此次的獎券共售出八十九萬八千張，除頭、二、三獎外，一百零六個安慰獎及其他五十個特別獎獎金爲一千七百九十六元。

一百零六個安慰獎，爲所有攪出中獎號碼的最後一個數字前及後一個號碼的獎券。

以下是五十個特別獎號碼：(如有錯漏，以政府公佈爲準)

頭獎：零零八零七一零

二獎：零三五八一二一

三獎：零二二一七零九

特別獎：零零二四二八三，零零六三八九七，零零九三一九二，零一零七四八三，零一一零一四一六四七，零一八二零七三，零一九五四九六，零一九九三一五，零二一七六零二一九一七三，零二一九七一五，零二一九八二一，零二四六六三零，零二四七一零二五四四三零，零二九八三七零，零三零零四二零，零三零八六一一，零三一一二五七一三零八五，零三三二零六四一，零三三五零二八八，零三九三零二四，零三九七一四零，八六零四，零四一六一七六，零四二五二一零，零四四八九一八，零四六一七四零，零五五零，零五零一二九五，零五五五三九三，零五七五七三一，零五八一九六八，零五二三，零五九四八零二，零六三三八七，零六五七六六，零六六七零二零，零七零零，零七零四七一四，零七一五零四零，零七一七一七，零七四九一五八，零七六六六，零七八三五四四，零七九四九八六，零八一九零八八，零八四六零六零。

聞

先慈葉母張太夫人 於公曆一九七四年八月九日上午七時十五分壽終廣華醫院旋即移九龍殯儀館享壽八十有七歲 治喪謹擇定八月十二日（星期一）中午十二時半大殮一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯卜葬歌連臣角華人永遠墳場此訃

孝男 乃揚 乃堅 孝女 飛瑤 …… 孫男 永鏗 永強 永權 永林 …… 侄男 乃洪 乃康 乃安 乃寧 永洪 永昌 永文 永佳 …… 侄孫男 偉校 德欣 侄孫女 …… 外孫男 …… 外孫女 …… 外曾孫男 …… 外曾孫女 ……

家族繁多不及備載

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三八四二一九

東華三院招考女護士生

本院一九七四年度招考女護士生，凡資格符合者，均可依章報名：

資格：(一)年齡在十八至二十五歲，尚未結婚者；

(二)香港中文中學或英文中學會考最少五科合格，並須包括下開科目：(1)中文 (2)英文 (3)數學，生物、物理及化學四科中任何兩科。

(三)身體健康正常，體高五呎或以上。

薪金：每月由六〇二元起分二級遞增至七〇三元止，另加臨時津貼七十元。

訓練：接受三年之護士訓練。

有意投考者，須於八月十二日至八月十四日在辦公時間內親到或憑函(封面註明投考女護士生，並附回郵信封)香港普仁街十二號東華三院人事部索取申請表格，填妥後於八月廿一日前寄回香港普仁街東華三院主席收。如兩週內仍未接獲約見通知者，即爲落選。

東華三院主席 高國元

一九七四年八月九日

李道洪說什麼？使胡燕妮高舉手說不？原來，李道洪問她：「康威看見妳與片中男主角演調情戲時呷醋否？」胡燕妮說：「不會。」（文傑）

井莉的歡樂人生

星期專訪 潘懋愉

井莉結婚數載，兒子也有四歲，始終在影壇中屹立不倒，而且近日離開台灣某影片公司，有意出十萬港元片酬，向邵氏公司借井莉，足以証明一個事實——凡具有眞正演技的演員，無論結了婚與否，也不會影響他的聲譽及票房的。

歡樂人生

由於她在「船」片中，演活了一個悲劇人物，使導演們均認定她是悲劇人才，故此，她大部份的影片，多以悲劇人物出現。

可是，在她現實的生活裏頭，悲劇的事却幾乎與她拋絕緣，甚而過的是歡樂人生。事業方面一帆風順，家庭方面，夫婦恩愛異常，兒子活潑聰明，如此幸福，不知羨煞多少人。

以和爲貴

頗有氣質的井莉，一雙汪汪眼，眼珠一轉，足以將她的智慧顯露出來。素來做事安安穩穩，從影以來，未曾聽見與任何人有衝突，對名和利也放得很開，亦未曾有何宣傳新聞的發生。

教子之方

平日在片場拍片，她的忘家裡的小東西，尤其習慣疼愛的小孩子，往往手尖襄，必定帶備她的寶貝兒子照片，工作也不寸步不離媽媽的身旁，可是，問起她的兒子，會不會吵著跟著一塊的事情呢？她說：「絕對不會，從來未有哭過，知道我去拍片，還搖搖手說拜拜。我不在家，他便由女傭陪伴著，看管著，我一點不用操心。」她還強調要教讀兒子有獨立性。

環遊美歐

在芸芸衆星中，常有機會往外地遊覽的機會，井莉也不算少，去過美洲及歐洲，對二者的看法，認爲美、加祇去一次，便已足夠，而歐洲，則有百次不厭之感。

「美國和加拿大的地方，太注重商業性的效果，生活緊張，缺乏人情味，而歐洲地方人較重生活情趣，美化居住環境。」

歐洲點滴

風景幽美，以北歐的小國家——瑞典、丹麥、荷蘭爲最，完全是自然風景。丹麥和瑞典相距不遠，但國民的裝扮則煥然不同，瑞典的人衣着保守整齊、清潔，談吐溫文有禮，而丹麥人則向美國看齊，奇裝異服，嬉皮士作風。

「整個歐洲最粗魯的是義大利人，最貧瘠的要算英國人，最團結的則爲德國人，說起最聰明的，也不是德國人，他們心太直，頭腦簡單，無論如何，與我們中國人相差得太遠。」

鬧出笑話

由於她往歐洲是隨夫婿開會及購貨，對她的明星身份並未表露，可是，在她抵達瑞典，却被洩露出來，在當地報紙，還刊了她的照片。她說：「該報至今仍保留，報中內容，祇知道介紹我是香港電影明[illegible]

今日電影

海運	天羅地網離雄師	（西）＊＊＊
新華	不法之徒	（西）＊＊
明珠	驅魔人	（西）＊＊＊
荷李活	洪拳與詠春	（國）＊＊＊
璇宮	神出鬼沒隱形人	（西）（未許）
麗都	販賣人口	（國）＊＊
皇后	新奇雪球車	（西）（未許）
麗聲	伊豆舞孃	（日）（重映）
京華	戒嚴令	（西）＊＊＊
紐約	龍鳳鬥智	（西）＊＊
凱聲	老千計狀元才	（西）＊＊＊
豪華	麥斷城西	（西）（重映）

娛樂

關德興與女徒陳玉珍在歐譽爲功夫皇后

關德興雖然功夫一流，但卻沒有設館授徒，祇是物色後輩，挑選資質好，視如子姪親一般看待，傳受功夫而已，故此，他的正式門徒不多，連他自己的子女，從來未有強迫學習，任隨他們的喜歡。

現在歐美各地中國功夫熱潮，關德興女弟子陳玉珍，被歐洲冠以「功夫皇后」的銜頭，最近受聘於英國某公司，在英國、西班牙等地方巡迴表演，達二個多月，聲名鵲起。

據陳玉珍表示，在英國除了愛爾蘭沒有到過之外，差不多大城市都到過，一共表演了二十二場，場場滿座，特別在蘇豪區，唐人街最爲哄動，甚至倫敦鏡報，除了李小龍之後，而用如此大的篇幅刊登照片及文字，尚屬第一次。隨後，她展出鏡報給在座人士閱讀，果然是有刊登，可是李小龍的新聞却未看過，未能作比較。

陳玉珍自八歲開始，便跟關師傅學習武藝，至今已有十數載，表演時，主要是打了一套又快又狠的「扣打拳」，每次出場都是由台下跳上台上，觀衆喝采不絕，她剛回港，立即有另外一間外國公司，想請她往荷蘭表演，事情還在進行中。

邵氏昨天開始正式招考第四期訓練班新人，主考面試者有方逸華、王風、孫仲、吳回等，一連二天，報名者，達三千多人，經篩片來面試及出片並安生選四百人面試，至於眞正取錄人數，公司當局未肯透露。

匈牙利騎士險些中計揭破銀行家陰謀

[illegible]，幸及時挽回，此是狄賽奇趣熱鬧片「神奇雪球車」內的一幕。

不法之徒對白多人物性格不特出

幕前閒話

[illegible]

褟素霞拍李道洪

屏屏

[illegible]已有好[illegible]自主持人後，要知道這位美麗[illegible]，却因做節目主持人[illegible]心，爲此，阿嫻今後演[illegible]但爲要讓褟素霞有機會[illegible]，想盡辦法爲褟素霞安排話劇演出，現在，阿嫻務在週日劇場演出，本週日七時五十五分推出的話劇「夢中情人」女主角便是褟素霞，男主角則是李道洪。

「夢中情人」中的褟素霞是一個未婚少女，爲免經理打主意，稱表兄爲丈夫，李道洪暗暗地愛上她，却又礙於她已婚，十分傷心，且以爲她丈夫是壞人，引起不少風波。褟素霞久已乎沒有演戲，這次的演出她認爲可以過過戲癮，實在太妙了。

史詩般的風林火山

[illegible]

避免在外，有辱國體，命運有所感然，而稻垣立即說自己是日本人，可是，在其他情況，當被誤會爲日本人時，我一定大聲說，我是中國人。」

[illegible]，山本（三船敏郎）夜訪諏訪城主，光天白日弒殺諏訪等都顯示稻垣浩對自然景色與劇情有心得的描寫，而每次大戰都在春三月，使天時地利人和三拍，製造出天人合一豪氣。

豪氣在「風林火山」中是濃烈的，三船敏郎與石原裕次郎的關係雖然沒有很多筆墨的描述，但兩者關係亦呼之欲出，最後石原裕次郎認三船敏郎爲義父却豪情盡數傾出，這與三船敏郎與中村錦之助的關係又大異其趣，這對君臣關係是連繫在兩者的野心，三船敏郎的心狠手辣終使中村錦之助達成願望，但三船敏郎却死在沙場，未沒時的傷感也令人對英雄的傷感[illegible]

在男女情誼之中，浩一直在這等場面中把景及人製造出直接的襯托，雖然情殺豪邁，其中亦有柔腸寸斷。

「風火山林」一直是一個主幹，佐久間良子在三船敏郎及中村錦之助之間的微妙祇有在史詩般的電影中顯出磅礴的劇力，佐久間良子的熱愛生命與及嬌蹈與三船敏郎的江山與美人交織在一起，而中村錦之助[illegible]

邵氏招考新人——由方逸華、孫仲、王風、吳回等主考的情形。

[illegible]，若請到如李香琴、沈殿霞，她們還有這種人才，滿意嗎？「鐘點女傭」開鏡合照。

高寶樹擺慶功宴 戲下來要睡個飽

[illegible]面的朋友都給了足我面子，才能使「販賣人口」的成績推上一步，比以前的幾部片子爲好。心中着實感激，使借這個機會一起道謝，所以這次所邀請的人特別多了。」

到現在爲止，高寶樹忙足了一個月有多，每日都是食得少，睡得少，跑路多，說話多的過着。此點雖仍然在上映着，她已開始覺得有疲倦的感覺了。但她仍然支持着去幹。她說：「我雖然做到心力交瘁，但却不能停頓，也不能洩氣，依然要幹下去！」

不過，高寶樹已經了打好了休息計劃，她說：「當販賣人口」映期下來之後。我甚麼也不管了，先跑到台灣去住它一月半月的，謝絕應酬，閉門睡它一個飽。」

高寶樹或許比其他老闆或導演緊張一些。但爲了賺錢，誰都會這樣拼命的。亦由此可以看出，電影生意賺一些錢，也是不容易的。

一分精神，一分收獲，這話端的不假，看高寶樹爲她那部「販賣人口」，實盡了氣力，連病也顧不得躺在床上休息，祇顧着票房紀錄而大搞宣傳，結果，「販賣人口」第一週的收入，已超過一百二十萬元，這樣的成績，是難得一見的。

「販賣人口」現在已進入第二週了，且看高寶樹又出甚麼「法寶」，把票房紀錄推到那個數字上去。

每一次，當影片收入超過百萬元之後，高寶樹必然會擺慶功宴，以酬謝爲她出過力的朋友。今次自然不會例外，慶功宴已定在明晚舉行，在寶樹公司的寫字樓，看他們所發的帖子，被邀請人數之多，亦破上幾次紀錄的。我不禁向高寶樹取笑說：「妳甚麼都在爭取破紀錄的機會，連請客也不例外？」高寶樹說：「這次各方[illegible]

「龍鳳鬥智」一片拍於一九六八年，在當時這部片被列爲新感覺派的作品，很受影壇重視。近年來，諾曼多拍音樂劇，像「錦繡良緣」及「耶穌基督，超級巨星」等。在衆多影片中，諾曼的「月黑風高殺人夜」是很特出的一部，這部片曾獲一九六八年的多項奧斯卡獎，包括最佳影片，最佳男主角，最佳劇本，最佳剪接，最佳音響效果等一共五項。在所有的影片中，諾曼最喜歡的一部倒不是得獎甚多的「月」片，他較喜愛的是「龍鳳鬥智」一片以及近期的「耶穌基督，超級巨星」。至於要向及他爲甚麼喜歡那兩部片較多，他自己也解釋不來，喜歡就是喜歡了，很直覺的。此片將於近日重映，圖爲片中男女主角——史提夫麥昆與菲丹娜薇一個親熱鏡頭。

羅維苗可秀正式上契

影藝記絕

羅維對苗可秀這個乾女兒越來越欣賞了，不但爲「嘉禾」執導拍片子屬於苗可秀當女主角，還決定自費爲公司特別開拍一部文藝片給苗可秀演出，他認爲苗可秀的演技已成熟，拍文藝片她一定會有更出色的表現。

由於一直來羅維與苗可秀都是一對誼父女，他們的合作很多，了解也深，雖一度減少合作，但他們的交情更好，他們的親切比人家的親生父女都要好，怪不得羅維對這個乾女兒十分疼愛，羅維親自公佈星期日大宴親朋，爲苗可秀上契擺酒，宴請新聞界、電影界、及雙方親友，到時還有個簡單而隆重的上契儀式，今後，羅維與苗可秀的合作將更密切。羅維新作「黃面老虎」排期本月十五日推出上映，該片在美國拍攝，是新打仔王道主演的第一片。

西片「驅魔人」收得，港台製片潮流又從奀片轉向鬼戲方面來，現在是大小公司競拍鬼片，港台兩面加起來有廿餘部之多，除了些有份量的導演，對自己的影片具信心不怕慢慢撚好之外，頗多是抱著行得快好世界的念頭，希望能搶先出閘食頭注的。

但現在不論如何搶快，都快不過嘉禾公司的「勾魂艷鬼」了，這部由恬妮、李昆、羅蘭及張佩山主演的新鬼片，在兩個月前已經拍好，導演華山說：「我們可不是搶潮流趕着拍的鬼片，而是策劃了半年，拍攝足三個月的精細製作，我們開鏡時還不知有部驅魔人要在香港上映呢！」

華山這位新晉導演斯文樸實，不像一般搞戲行的人，打扮隨便有時倒像個落泊書生，他滿腦子是與人不同的想法，早就有拍一部以鬼靈人影片的念頭，果然嘉禾公司拍出這部「勾魂艷鬼」後，大受看好，適值如今鬼片是在潮流當頭，故片商紛來買片，邵氏父子院線亦特別抽期，安排這一部鬼片在本月底上映。

（楊翠）

諾曼謝威遜力作 龍鳳鬥智將重映

[illegible]

諾曼謝威遜是加拿大人，一九二七年七月二十一日出生於加拿大的多倫多。少年時候，[illegible]牛工讀於多倫多大學，以後到美國BBC電視台當編劇[illegible]，然後回加拿大電視界工作。一九六零年，諾曼到美國受聘於CBS電視台當節目製作人，六六年進入電影界，成了電影導演。

第一部諾曼謝威遜的電影作品爲「四十磅的煩惱」，跟着拍有「泡沫之戀」「名花有主」「龍鳳鬥智」[illegible]「良緣巧遇」「蘇俄番鬼大鬧美國」及「龍鳳鬥智」等。

超大金像獎得獎 約華冠二五映

「鱷魚孤雛」一雙活寶貝：羅馬士美國 奇勒巴馬

HERE WE ARE AGAIN

皇后 麗聲 皇都 聯邦

今天 早場12時半 禮拜五場 人見人讚 有讚冇彈

舉世推崇的戀情巨片 獻給初戀中的青年男女

川端康成少女情 甜蜜回文情 心頭

伊豆舞孃 THE IZU DANCER

中英字幕 彩色

霍米爾 下月內 大鑑 主演 聯合

SNOWBALL EXPRESS

比鬼馬神仙車更有人情味！更有趣！

院線 百樂戲院 今天 星期特別早場 十一點正 梅高美 七彩卡通

台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司尖沙咀京英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角亞皆老街、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

大陸門後 前方殺敵 海空殺聲 荷頓 威廉 THE DEVIL'S BRIGADE

柏文 大衆

如蒙惠刊本報 廣告請撥電話 二八〇七〇八

給他們希望 給他們幫助 請捐公益金

縱橫論議

幾篇對吳三桂極有利的文章

[illegible]

盛夏螢火瑣談

螢火富泥土氣息，惹人喜愛

[illegible]

氣少，或暫停呼吸，故螢光較弱，甚或暫時熄滅。

螢體內的發光物質屬何種成分，可惜科學家至今無法查出，僅知其經氧化而發光，並不發生熱量。過去有些人推測螢的發光物質屬燐，若然，燐遇空氣因氧化而勢必發熱，螢即喪失生命，可見這一推測是不確的。

銀白色的螢光在黑夜中飛舞，相當悅目，加上閃爍不定，更有一種神秘感，惹人喜愛。夏夜，如去半山區實驗道，或新界鄉村漫步，單是欣賞螢火，已不虛此行。

由於螢火有泥土氣息，人見人愛，容易觸發鄉思。杜甫遭逢安史之亂，流寓巴蜀巫山，見螢火猶然賦詩，結句云：「滄江白髮愁看汝，來歲如今歸未歸？」

今天，海隅的他鄉之客看到螢火，恐不免引起鄉思吧！

古代有囊螢照讀的故事，說是車胤求學心切，因家境清貧而無錢買燈油，乃捕螢盛於囊中，藉螢光照讀。這一故事和「映雪」、「鑿壁」的故事一樣，對於懶惰的學子有刺激其勤學的作用，立意至善；可是螢光時強時弱，充其量祇能令人看到幾個特大號字，已覺得勝光線，而閱讀書本無此可能。

螢的體型很細小，却是肉食動物，牠覓食必以小型蝸牛爲對象，先合攏上下顎，通過如毛髮般的細管，向蝸牛的外膜注射毒液，連續多次，蝸牛即失去知覺，螢乃吮吸其肉漿。螢麻醉一隻蝸牛後，往往呼朋引類，共同果腹。

·石言·

歐遊記趣

文・圖：白韋

[illegible]

從「小黑熊」事件 笑「回歸者」之感

曾經大鬧九龍旺角運動場道一住宅樓宇達四小時之久的流浪小黑熊，將於九日飛赴寶島之圓山動物園，結束牠的流浪生涯。且將會與當地的一隻小熊，如條件適合時，會共締連理之好。

對於這隻不明來歷進入本港的小黑熊之命運安排來說，較之離盆千辛萬苦偷渡抵港的難胞是幸運中的幸運。

雖然至目前爲止，不能確定這隻小黑熊來自何方，但已發現小黑熊的現場地點靠近火車站，牠是混進火車卡內而抵達市區的可能性是最大的。

姑勿論牠的來歷如何，根據動物的本性而言，絕不會因貪看花花世界而拋棄慣居的天然環境生活，若非人爲的因素，「生活迫人」相信是最佳的答覆了。

提到「生活迫人」，眞使人有茫茫然不知所措之感，想不到這個「生活迫人」竟然會追到「動物」上去，尤其是一隻身型龐大，在獸類中雖非稱「雄」，亦能稱得上「霸」的黑熊身上，怎不教人不畏怕「那處」的生活呢？

因此，儘管「那處」是如何宣傳，如何微笑攻勢和如何放寬的政策下，聰明有頭腦的人士，寧願屈居彈丸之地，爲緊張生活而鬥智過活，以期待扭轉乾坤之日；假如到今時今日，又再次被「那處」引誘而愚昧回歸的人士，相信他們的智慧較之一隻小黑熊也不如。

·彩弧·

陳德華

海井工人：「行家，你好！」

醫學界提科學論據 兒童早入學害處多

美國最著名的幾位兒童教育家，現在已獲致一項初步結論，認爲過早入學對兒童的身心健康會產生不良影響。他們從統計中發現，凡在五歲以前被父母或老師強迫閱讀者，到了十七歲以後必患眼疾（祇有百分之四例外），和必定無法在球類運動中成爲出色運動員（祇有[illegible]

[illegible]

學並非好事。

「美國教育研究會」的霍偉思博士提出的研究報告說，他選擇了十二名六歲兒童和十二名七歲兒童，分別依年齡編爲兩組，每一組內皆有男有女，皆有相同家庭環境和相彷智力的人，這兩組人在同時進入同一間小學讀一年級，最初兩年的成績各有優劣，但從三年級開始，年齡較大的一組之成績全部凌駕於年幼一歲的那一組，這就証明提早入學對於兒童並無好處。

加州大學的著名兒童教育家璐嘉莉・高特博士也作過一項類似研究，而觀察期更長。她把一批四歲入學的兒童和一批五歲入學的兒童作比較，當這兩批兒童在小學畢業時，年幼一歲的那批兒童，在所有學科上，成績皆比較年長的那一批爲差。

密歇根州州政府教育局早在一九六零年時就進行這方面的研究，當時該局與一批心理學家和教育家合作挑選了二十名被認爲其成熟與聰穎皆足以在五歲以前入學的兒童，把他們與正常的七歲入學的兒童編在一起，現在他們都已經是大學三年級的學生，在今年初所作的一次調查統計顯示，這二十名當年的「天才兒童」，現在有十五人成績平平，另外五人的成績低於一般水平。

其人其事

故立法委員劉啓瑞 被迫替張學良編報

甫於台北逝世的立法委員劉啓瑞，安徽貴池人，從民國二十三年至民三十五年，是當年國民政府軍事委員會調查統計局局長戴笠將軍的左右手。劉氏早年參加中華革命黨，國民革命軍北伐時，十六年八月間，他在青島運動同志，被推爲青島市委會主席，企圖策應，事洩被囚濟南土牢，刑時幾死。後來奇跡出現，竟被遣替東北少帥張學良（現住台北）編報，當時經過是這樣的。

東北張作霖入關據北京，組織軍政府，張作霖自封大元帥，時任軍政府外交次長吳晉，係北大出身，與劉爲同學，當時不知由何人有意救劉，透過吳晉向軍政府進言，以張作霖名義電山東張宗昌，把劉氏轉解北京，抵達後獲釋，由吳晉引見少帥張學良。張令劉自首，劉云「我本無罪，有什麼好自首的？」張寘劉爲「赤化分子」，劉答「我是中國國民黨黨員，不知赤化爲何物，怎麼把赤化之罪加到我頭上？」談到結果，張少帥告劉說：「你既是北大文科出身，又當過報館編輯，就派你去天津『東方時報』當總編輯好了。」張少帥的話是命令，劉逼處此，只好服從。過幾天，就被遣至天津小井貨街的「東方時報」社（張作霖的機關報之一）就職。此時秋漸冷來，國民政府奠南京已歷半年，劉心在南京，但行動不得自由，每天清晨四時，就要接北京張作霖軍政府主管宣傳部門的電話，命作社論攻擊南京國民政府，劉則虛與委蛇，寫的社論都是[illegible]。如是歷數月，經常籌想逃走，但是找不到機會。一天午後，劉身上有三十大洋，趁監視他的人不在社中，就一個人溜上街去，見到商市廣告招貼，說當天晚上有船「利上」號開往上海，他就立即赴車站搭車到塘沽，找到「利生輪」，上船不久，啓碇出港。劉在船上滿心歡喜，透了一口氣，以爲自此脫離魔掌了，那料不多久，該船忽轉舵返航，駛回原來碼頭，見軍警林立，荷槍實彈，原來天津警備司令部（時任司令者爲褚玉璞）命令搜船，劉初尚以爲軍警另有目標，那裡知道是爲搜他，片刻之間，劉就被發現，並遭綑綁，當夜解天津轉往北京，交軍法處收押。

大概當時東北軍是因爲遭受北方的馮玉祥、閻錫山兩軍及由津浦、平漢兩路北上之第一及第四集團軍攻打甚急，要作緊的軍政機構，均手忙腳亂，一直使劉坐牢，從不訊問，直到十六年六月四日，日本人在皇姑屯把張作霖炸死，北京成了無政府狀態，牢獄無人管轄，劉隨囚衆均被放出。旋援國民黨元老張溥泉營救，得返安徽原籍。

迄民國二十七年，劉氏爲軍統局要員，張學良因廿五年西安事變，早成階下囚，兩人相晤於湘南沅陵（當時是爲安排張之拘押地而相晤），劉曾戲語張曰：「你今天可更知道我不是赤化分子了！」張學良但苦笑不已。

·泰山·

寮南雁北區 米磚備荒年

戰後，余自寮省，宜化向南，渡桑乾河，沿途拂抵雁北區，初入塞外，松柏參天，楡柳成林，秋仍綠草如茵，進入被人譽爲塞上江南之區，按雁北以大同爲中心，代縣雁門關以北，長城凡二重，晉北平型關暨實西沫源，均包在長城裡，故稱爲「塞上不毛」也。

赤色女作家丁玲，以「桑乾夜夢喬巴空歌」名句，獲得「史太林新聞文學獎」——「太陽照在桑乾河上」，就以該河兩岸作背景寫成。越河南下爲唐代尉遲恭故里之蔚縣，此地以出刀劍馳名華北，東去即入雁北「應量」，直趨渾源古城，北嶽恆山屹立，山峯常年積雪，全山在雲霧中，難窺其眞面目，據稱部隊祇止於山麓，故無緣登山遊覽，由於我們集中兵力展開反游擊戰，大部隊機動驟後，分組分班搜索前進，尤其是騎兵部隊，大都輕裝出發，「因糧於敵」！「一切糧食補給在前方」，輪迴突擊即火速撤回，目的爲找共軍主力，敵使用「空室清野」，而當地同情國軍之百姓，暗中指出山麓寺院或富有民居，其「內壁」均爲「米磚」製成，磚大小與普通青磚無異，以小米粉雜種麵粉和鹽混製，藏於「內壁」以備「荒年」，高原每年雨量極少，故米磚經十年廿載不變，取磚成粉以水煮之成「米糊」充飢，可供十人一餐之用，我部得顧此究竟也，用來作爲備荒年，洵人海傳奇之類乎？

·戈且·

每一個「癮君子」都知道，戒烟是很困難的。爲了幫助癮君子戒烟，西德一所「呼吸器官疾病療養所」，爲癮君子安排一個爲期十二日的療程，學習怎樣抗拒吸烟的引誘。

這間療養所的創辦人是現任德國漢堡學會會長的韋貝爾教授。近年來曾在幾個大城市開設所謂「戒烟講座」，幫助很多癮君子戒掉了烟癮。

他在阿蒙的醫務所每天都接到不可勝數的戒烟失敗的癮君子求救電話。在大約二千個門診病人之中，有三分之一後期趨不住，恢復吸烟。韋貝爾教授於是覺得，如果將他的「尼古丁奴隸們」在療養所置於一日二十四小時的控制之下，他的治療法會更加有效。治療期間，戒烟者將要節食少量素物，韋貝爾教授還要展開一個心理戰術計劃，並應用藥物治療法，使戒烟者對尼古丁產生厭惡感，直至他們最後感到不再想吸烟。

治療完畢之後，病人必須保持這種意志力調練，此外，出院的時候，韋貝爾教授會勸告他每天早晨洗一個冷水浴，並且不要吃含有大量香料的食物，以免刺激吸烟的慾望。

韋貝爾教授說：「由吸烟而引致生病或使疾病惡化的病人的數字一直在增加中。」德意志聯邦共和國每年僅是患肺癌死亡的人就接近二萬名，很多吸烟過量的人需要戒去一條腿，可是相信吸烟害處的人還是太少。

四明古剎天童育王

客窗小憶

杜牧「江南春」：「南朝四百八十寺，多少樓臺煙雨中！」此詩雖寫金陵，但「南朝四百八十寺」，直指整個江南，琳宮梵宇，四明稱盛。寧波府六縣中，普陀寺在定海，在當時鄞縣，則以「天童育王」馳譽江南甚至全國，在寧波人口中的「天童育王」，係指天童寺與育王寺，此兩叢林并稱。

天童寺在城東六十華里太白山，晉永康中，僧義增結廬山中，有一童子日給薪、水，有天忽對義增說：「我是太白星上帝因師篤道，命我侍左右。」言畢不見，由是山名太白，寺名天童。後者言此童來自天上耳，寺後建迴廊。唐開元二十年，僧法璿復古跡，建精舍于龍之東。乾元初，賜名「天童玲瓏寺」。二十五年前的天童寺，即康熙時大加修葺後的模樣，所變不多，規模極大，分「幻智」、「伏眾」、「進雲」、「西歸」、「大雲」、「桂花」與「方丈」等諸院。當中國未有鐵路以前，寧波的「天童育王」，香火不遜于杭州靈隱寺，滬杭甬鐵路完成，上海人到杭州方便已極，在杭州進香者較倍于寧波，也由于當地有西湖之勝，而各叢林又環繞西湖，再加上旅館之多，且僅遜于上海，燕京亦遠不如。可是，天童寺風景亦佳，有質樸之美，風味甚多，明李堂有詩云：「青松廿里萬松關，小白前臨太白山，度嶺路迷黃葉裏，隔溪人語白雲間。海鶴庭注聽金磬，野[illegible]。老衲相留成信宿，浮生幸得此身閑。」太白山[illegible]，「萬松關」一帶，遠非杭州的「九里松」所及。

育王寺距天童寺不遠，祇十華里而已！所在地稱育王山，世傳天竺國阿育王現寶塔寺，其下有舍利珠。晉義熙元年，安帝敕造塔亭，唐僧守焉，與宋元吉中，增飾寺宇，爲浮屠三層，梁武帝敕建堂殿房廊，賜額爲「阿育王寺」，最後在康熙時重修，以迄于現代。以上種種，據「寧波府志」。明朝參修「永樂大典」的周輪，有「遊阿育王山」一詩云：「[illegible]」那邊建築也多，其「大雄寶殿」的規模，僅次于杭州靈隱寺而已。「天童育王」，在一百年前寧波人開始大舉遷往上海，地位劍跌，難與普陀比了。

·齊放·

彩色生活

音樂導師勞苦功高

德公並非藝術界人物，除聆唱片之外，從來好少去聽音樂會者。聽吓話劇，就過一次，色情歌舞亦聽過一次，不過我總覺得，冇乜芭蕾舞，都不過電影咁過癮。可能香港之芭蕾舞，場面唔夠大，而且又人少，所以總覺得冷清清。前日忽然聽到一份西報，講到香港之一個合唱團，天上有，地下無。呢的情形好少見者，因爲咁樣講法，好容易得罪好多人者也。因此立心要去聽吓究竟。

不過一個人去，委實太悶矣，若唔好睇，世界大爲上當，最好搵一個人陪去。上大會堂聽音樂，我雖去過冇幾多次，但係規矩則知道些少，一開場之後，就唔俾人入矣。遲到者，祇好企在門口等。故約埋一個伙記一齊去，即唔好睇，亦有人陪也。至於約邊個，就煩費心思矣。最後決定約「樂音」去，佢姓樂，乃專門玩音響器材者。佢屋企有一套原音唱機，大大話話用咗成二萬蚊，而佢尚未滿意，照我睇，唔聽番都佢就哉。

我德公所以要咁小心揀人陪去，乃係因爲呢一個合唱團，並非大人而係細佬仔。大人之合唱團，已有乜邊一個非常出名，何況細佬哥之合唱團乎。然而世事亦有咁啱得咁啱，個個係細佬仔之合唱團，方有人大讚一番，而且讚者乃係西人添。德公聽過之後，不禁寫個服字。細佬仔唱得咁好，非易事也。

原來呢一個香港兒童合唱團，乃係正式爲聯合國教科文組織之國際音樂教育協會邀請，前往澳洲作表演出者。節目表上寫明於八月初啓程赴澳，佢地呢一班細佬的唱功，前年去過新加坡、東南亞，今年又去澳洲，再過幾年，相信數成都世界矣。行千里路，勝讀十年書，佢地呢一羣細佬仔，將來不得了，因爲佢地見世面見得多也。

移場時，掌聲如雷，謝幕三次之多，聽衆均唔肯走，一定要聽多幾支歌。後來佢地之指揮，亦即爲其師，嘅多幾三隻。佢在咪前曰：「細佬仔好辛苦，第二日要上台云云。」出場之時我問「樂音」，點解佢咁勁，佢曰：「此乃苦練有素者，當然導師亦有功勞，不過佢地成班人均苦功高。有得彈矣。」

今天特別加映一場・正午十二點・特價優待

飛天賊

3 FANTASTIC SUPERMEN

七彩鉅獻 東尼・杜主天・地景 武術

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

八八八

啟德遊樂場

鑽石戲院 冷氣開放 假日及星期日加場

華美歌藝團

選演名劇

奇異的綠洲 免費冷氣西片四場 世界珍奇異獸

七彩龍虎風雲 免費冷氣中片四場